



Clavinova®

CSP-295GP

CSP-295

CSP-275

CSP-255

Manual do Proprietário

Leia as "PRECAUÇÕES" nas páginas 5 e 6 antes de usar o instrumento.
(CSP-295GP/CSP-275/CSP-255) Para obter informações sobre como montar o instrumento, consulte as instruções na página 44 ou 48.



Aplicativo "Smart Pianist" para dispositivos inteligentes (página 24)

Você pode aproveitar ainda mais este instrumento — com funções adicionais e controles altamente intuitivos — conectando ao aplicativo "Smart Pianist" para dispositivos inteligentes.





Informações para os usuários relativas à coleta e à eliminação de equipamentos usados

Este símbolo, presente em produtos, embalagens e/ou incluído na documentação associada, indica que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados juntamente com os resíduos domésticos em geral.

O procedimento correto consiste no tratamento, na recuperação e na reciclagem de produtos usados, que devem ser levados aos pontos de coleta adequados, em conformidade com a legislação nacional em vigor.

O descarte desses produtos de forma adequada permite poupar recursos valiosos e evitar potenciais efeitos prejudiciais para a saúde pública e para o ambiente, associados ao processamento incorreto dos resíduos.

Para obter mais informações relativas à coleta e à reciclagem de produtos usados, contate as autoridades locais, o serviço de descarte de resíduos ou o ponto de venda onde foram adquiridos os itens relevantes.

Informações para usuários empresariais na União Europeia:

Para descartar equipamentos elétricos e eletrônicos, contate o seu revendedor ou fornecedor para obter informações adicionais.

Informações relativas ao descarte em países não pertencentes à União Europeia:

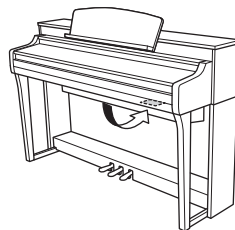
Este símbolo é válido exclusivamente na União Europeia. Caso pretenda descartar esses tipos de itens, contate as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se sobre o procedimento correto de descarte.

(58-M02 WEEE pt-BR 01)

O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte inferior da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

N° do modelo

N° de série



A placa de identificação fica na parte inferior da unidade.

(bottom_pt_01)

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

Mantenha este manual em lugar seguro e à mão para referências futuras.



ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação

- Não coloque o cabo de alimentação próximo a fontes de calor, como aquecedores ou radiadores. Também não o dobre excessivamente ou poderá danificá-lo, nem coloque objetos pesados sobre ele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Use somente o cabo de alimentação/plugue fornecido. Não use o cabo de alimentação/plugue de outros dispositivos.
- Verifique o plugue elétrico de tempos em tempos e remova a sujeira e o pó acumulados nele.

Não abra

- Este instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não abra o instrumento nem tente desmontar ou modificar os componentes internos em hipótese alguma. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o use perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele recipientes (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos que possam ser derramados nas aberturas. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.

Influências em dispositivos eletromédicos

- As ondas de rádio podem afetar dispositivos eletromédicos.
 - Não use este produto perto de dispositivos médicos ou dentro de lugares onde o uso de ondas de rádio seja restrito.
 - Não use este produto a 15 cm de pessoas com implantes de marca-passo cardíaco ou desfibrilador.

Conexões

- Leia o manual do dispositivo a ser conectado e siga as instruções. A não observância dessas advertências pode provocar incêndio, superaquecimento, explosão ou mau funcionamento.

Uso do banco (Se incluído)

- Não deixe o banco em posições instáveis nas quais possa sofrer quedas acidentais.
- Sente-se corretamente para tocar e não fique em pé no banco. Usá-lo como ferramenta, como escada ou para qualquer outro propósito poderá resultar em acidente ou lesão.
- Para evitar acidentes ou ferimentos, somente uma pessoa por vez poderá ocupar o banco.
- Para evitar a possibilidade de acidente ou ferimento, se os parafusos do banco ficarem frouxos devido ao uso prolongado, aperte-os periodicamente usando a ferramenta especificada.
- Tenha cuidado especial com crianças pequenas para que não caiam do banco. Como o banco não tem um encosto, o uso sem supervisão poderá causar um acidente ou ferimento.

Se você observar qualquer anormalidade

- Quando ocorrer um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada. Em seguida, leve o dispositivo a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
 - O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
 - Ele emitir fumaça ou odores anormais.
 - Algum objeto tiver caído dentro do instrumento.
 - Houver uma perda súbita de som durante o uso do instrumento.
 - Se houver rachaduras ou quebras no instrumento.



CUIDADO

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/Cabo de alimentação

- Não conecte o instrumento a uma tomada elétrica utilizando um conector múltiplo. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando não for preciso usar o instrumento por longos períodos ou durante tempestades elétricas.

Montagem (CSP-295GP/CSP-275/CSP-255)

- Monte o instrumento na sequência correta, seguindo as instruções de montagem descritas neste manual. Além disso, aperte os parafusos regularmente. Deixar de fazer isso pode causar danos ao instrumento ou até mesmo ferimentos.

Localização

- Não deixe o instrumento em posições instáveis de onde ele possa sofrer quedas acidentais.
- Não se aproxime do instrumento durante um terremoto. Tremores fortes durante um terremoto podem fazer com que o instrumento se mova ou caia, causando danos no instrumento ou em suas peças e, possivelmente, causando ferimentos.
- (CSP-295GP) Como este produto é muito pesado, um número suficiente de pessoas deve ajudar para que você consiga levá-lo e movê-lo de forma fácil e segura. Se você tentar erguer ou mover o instrumento usando a força, poderá machucar as costas, sofrer outras lesões ou danificar o instrumento.
- (CSP-295/CSP-275/CSP-255) Ao transportar ou movimentar o instrumento, sempre faça isso em duas pessoas ou mais. Se você tentar erguer o instrumento sozinho, poderá machucar as costas, sofrer outras lesões ou danificar o instrumento.
- Antes de mover o instrumento, remova todos os cabos conectados para evitar danos aos cabos ou ferimentos em pessoas que possam tropeçar neles.
- Ao instalar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando o aparelho está desligado, a eletricidade continua fluindo para o produto em um nível mínimo. Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).

Conexões

- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os componentes para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o instrumento para definir o nível de audição desejado.

Manuseio


- Não insira seus dedos nem suas mãos nas aberturas da tampa das teclas ou do instrumento. Além disso, tenha cuidado para que a tampa das teclas não prenda os seus dedos.
- Nunca insira nem deixe cair papel, objetos metálicos ou outros objetos nas aberturas da tampa das teclas, do painel ou do teclado. Isso poderia causar dano físico a você e a outras pessoas, ao instrumento ou outro equipamento, ou falha operacional.
- (CSP-295) Não aplique muita força ao fechar a cobertura das teclas. Uma cobertura das teclas equipada com o mecanismo SOFT-CLOSE™ fecha a tampa lentamente. A aplicação da força excessiva à cobertura das teclas ao fechá-la pode danificar o mecanismo SOFT-CLOSE™ e resultar em possíveis ferimentos nas mãos e em dedos presos sob a cobertura das teclas de fechamento.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Mantenha peças pequenas fora do alcance de crianças. Seus filhos podem engolir-las acidentalmente.
- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.

Uso do banco (Se incluído)

- No caso de bancos que podem ser ajustados, não regule a altura do banco enquanto estiver sentado nele. Isso pode sobrecarregar o mecanismo de ajuste, causando danos ao mecanismo ou até mesmo ferimentos.
- Não coloque a mão entre as partes móveis. Caso contrário, a mão pode ficar presa entre as partes, possivelmente causando ferimentos.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no instrumento nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

Mesmo quando a chave [] (Standby/On) estiver em modo de espera (indicador de alimentação desligado), a eletricidade continuará fluindo para o instrumento em um nível mínimo.

Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada de corrente alternada.

AVISO

Para evitar a possibilidade de mau funcionamento/danos ao produto, danos aos dados ou a outra propriedade, siga os avisos abaixo.

■ Manuseio

- Não conecte este produto diretamente a uma rede Wi-Fi e/ou de Internet pública. Somente conecte este produto à Internet usando um roteador com proteções por senha complexas. Consulte o fabricante do roteador para obter mais informações sobre as melhores práticas de segurança.
- Não use o instrumento próximo a aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamentos estéreo e telefones celulares, entre outros. Caso contrário, o instrumento, o televisor ou o rádio poderão gerar ruído.
- Ao usar o instrumento com um aplicativo no dispositivo inteligente, como um smartphone ou tablet, é recomendável ativar o "Modo Avião" no dispositivo para evitar o ruído causado pela comunicação. Ao ativar o Modo Avião, as configurações de Wi-Fi ou Bluetooth* poderão ser desativadas. Verifique se a configuração está ativada antes de usar o instrumento.
- Não exponha o instrumento a pó excessivo, a vibrações nem a calor ou frio extremo (por exemplo, não o deixe exposto à luz solar direta, próximo a um aquecedor ou dentro do carro durante o dia) para evitar deformações, danos nos componentes internos ou operação instável. (Intervalo de temperatura de funcionamento verificado: 5 °C a 40 °C).
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, visto que isso poderá alterar a coloração do instrumento.
- Não coloque objetos sobre o instrumento que possam ser facilmente afetados por magnetismo, como placas IC, pois isso pode danificar os objetos em questão.
- No caso de um modelo com acabamento polido, uma batida na superfície do instrumento com metal, porcelana ou outro objeto rígido pode rachar ou descascar o acabamento. Tome cuidado.

■ Manutenção

- Ao limpar o instrumento, use um pano macio e seco/ligeiramente úmido. Não use diluentes de tinta, solventes, álcool, soluções de limpeza nem panos de limpeza com produtos químicos.
- No caso de um modelo com acabamento polido, remova cuidadosamente a poeira e a sujeira com um pano macio. Não esfregue com muita força, pois pequenas partículas de sujeira podem arranhar o acabamento do instrumento.
- Durante alterações extremas de temperatura ou umidade, poderá ocorrer condensação e acúmulo de água na superfície do instrumento. Se a água não for retirada, as partes de madeira poderão absorvê-la danificando o instrumento. Seque imediatamente o instrumento com um pano macio.

■ Salvamento de dados

- Algumas das configurações deste instrumento (página 20) são mantidas quando a alimentação é desligada. No entanto, as configurações salvas podem ser perdidas devido a falhas, erro de operação etc. Faça o backup das configurações importantes usando a função Registration Memory (Memória de registro) do aplicativo "Smart Pianist" para dispositivos inteligentes.

Informações

■ Sobre direitos autorais

- Os direitos autorais do "conteúdo"^{*1} instalado neste produto pertencem à Yamaha Corporation ou a seu detentor dos direitos autorais. Exceto conforme permitido por leis de direitos autorais e outras leis relevantes, como cópia para uso pessoal, é proibido "reproduzir ou divulgar"^{*2} sem permissão do detentor dos direitos autorais. Ao usar o conteúdo, consulte um especialista em direitos autorais.

Se você criar músicas ou apresentar o conteúdo por meio do uso original do produto e gravar e distribuí-lo, a permissão da Yamaha Corporation não será necessária, independentemente do método de distribuição ser pago ou gratuito.

*1: A palavra "conteúdo" inclui um programa de computador, dados de áudio, dados de estilo de acompanhamento, dados MIDI, dados de forma de onda, dados de gravação de voz, partitura, dados de partitura etc.

*2: A expressão "reproduzir ou divulgar" inclui retirar o conteúdo deste produto ou gravar e distribuí-lo sem alterações de maneira semelhante.

■ Sobre funções/dados que acompanham o instrumento

- Algumas das músicas predefinidas tiveram os arranjos ou durações editados e podem não ser exatamente iguais às originais.
- Esse dispositivo é capaz de usar vários tipos/formatos de dados musicais por meio de sua otimização para o formato adequado que será usado com o dispositivo posteriormente. Consequentemente, esse dispositivo poderá não reproduzir os dados com a precisão que os produtores ou compositores esperavam.
- A Yamaha pode atualizar periodicamente o firmware do produto sem aviso prévio para fins de melhoria das funções e da usabilidade. Para aproveitar ao máximo o instrumento, é recomendável atualizá-lo para a versão mais recente. É possível baixar o firmware mais recente no site abaixo: <https://download.yamaha.com/>

■ Sobre este manual

- As ilustrações mostradas neste manual têm apenas fins instrutivos.
- Salvo indicações ao contrário, as ilustrações e os visores mostrados neste manual são baseados no CSP-275.
- Windows é uma marca comercial registrada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.
- Apple, iPhone, iPad e Lightning são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos Estados Unidos e em outros países.
- App Store é uma marca de serviço da Apple Inc., registrada nos Estados Unidos e em outros países.
- Android e Google Play são marcas comerciais da Google LLC.
- Wi-Fi é uma marca comercial registrada da Wi-Fi Alliance*.
- A marca Bluetooth* e os logotipos são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc., e o uso dessas marcas pela Yamaha Corporation é licenciado.
- Os nomes das empresas e dos produtos neste manual são as marcas comerciais ou as marcas comerciais registradas de suas respectivas empresas.

■ Tom

- Ao contrário de um piano acústico, não é necessário afinar este instrumento (embora o tom, em termos de inflexão da altura do som, possa ser ajustada pelo usuário para corresponder à inflexão de outros instrumentos). Isso ocorre porque o tom de instrumentos digitais é sempre mantido perfeitamente.

■ Sobre descarte

- Ao descartar o produto, entre em contato com as autoridades locais competentes.

■ Sobre Bluetooth*

Bluetooth é uma tecnologia para comunicação sem fio entre dispositivos dentro de uma área de cerca de 10 metros empregando uma faixa de frequência de 2,4 GHz.

Tratamento das comunicações Bluetooth

- A faixa de 2,4 GHz usada por dispositivos compatíveis com Bluetooth é uma faixa de rádio compartilhada por muitos tipos de equipamentos. Embora dispositivos compatíveis com Bluetooth usem uma tecnologia que minimiza a influência de outros componentes que usam a mesma faixa de rádio, essa influência pode reduzir a velocidade ou a distância de comunicações e, em alguns casos, interromper as comunicações.
- A velocidade de transferência de sinal e a distância em que a comunicação é possível varia de acordo com a distância entre os dispositivos em comunicação, a presença de obstáculos, as condições de ondas de rádio e o tipo de equipamento.
- A Yamaha não garante o estabelecimento de todas as conexões sem fio entre esta unidade e os dispositivos compatíveis com a função Bluetooth.



Agradecemos por comprar este Piano Digital Yamaha!

Este instrumento oferece o prazer de tocar suas músicas favoritas sozinho com a ajuda do recurso luzes de fluxo. É recomendável ler este manual atentamente para aproveitar ao máximo as funções avançadas e úteis do instrumento. É recomendável também guardar este manual em um local seguro e acessível para referência futura.

Sobre os manuais

Este instrumento vem com os documentos e materiais de instruções abaixo.

Documentos incluídos



Manual do Proprietário (este documento)

Explica como usar este instrumento.

Materiais on-line (disponível para download na Internet)



Data List (Lista de dados)

Contém listas de Voices (Sons) e Styles (Ritmos), bem como informações relacionadas a MIDI deste instrumento.

Para obter esses manuais, acesse o site Yamaha Downloads e digite o nome do modelo para pesquisar os arquivos desejados.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Acessórios incluídos

- Manual do Proprietário (este documento) × 1
- Registro de produto do membro on-line × 1
- Cabo de alimentação × 1
- Banco × 1
(Pode não estar incluído, dependendo da sua região. Consulte seu fornecedor Yamaha.)
- Prendedor de fone de ouvido × 1, parafusos de fixação × 2
(Para obter instruções, consulte a página 22.)

Ao mover e instalar o instrumento

CUIDADO

Ao movimentar o instrumento, segure-o sempre pela parte inferior. Não o segure pela cobertura das teclas ou pela parte superior. O manuseio incorreto pode resultar em danos ao instrumento ou em ferimentos pessoais.

AVISO

Antes de mover o instrumento de lugar, gire o ajustador sob o pedal até que (página 21) ele separe do chão. O contato com o ajustador pode danificar o chão. Após a movimentação de lugar, gire o ajustador até apoiar com firmeza sobre o chão.

Em caso de mudança, o instrumento poderá ser transportado junto com outros pertences. Transporte o instrumento na horizontal. Não o coloque inclinado em uma parede nem apoiado pela parte lateral. Não submeta o instrumento a vibrações excessivas ou choques.

(CSP-295GP/CSP-275/CSP-255) Você pode mover o instrumento do jeito como está (montado) ou desmontado. Quando transportar o instrumento montado, verifique se todos os parafusos estão bem apertados e se não se soltaram devido ao deslocamento.

(CSP-295) É recomendável que você coloque o instrumento a uma distância de cerca de 10 cm da parede para otimizar e melhorar ainda mais o som como um todo.



Segure a parte inferior.

Índice

PRECAUÇÕES	5	Conexões	39
AVISO	7	Como ouvir dados de áudio de um dispositivo equipado com Bluetooth por meio deste instrumento (função Áudio Bluetooth)	39
Informações	7	Conexão com um computador — terminal [USB-C].....	39
Sobre os manuais	8	Conexão com um dispositivo de áudio externo — conector [AUX IN], conectores AUX OUT [R]/[L/L+R]	40
Acessórios incluídos.....	8	Conectando um pedal/controlador de pedal — conector [AUX PEDAL]	41
Características principais – Um mundo de apresentação de piano e controle com o Smart Pianist –	10	Conectando um microfone ou violão/guitarra — conector [MIC/LINE IN]	42
Controles e terminais do painel	12	Conectando dispositivos MIDI externos — terminais MIDI	43
Primeiros passos	15	Montagem do CSP-295GP	44
Abertura/fechamento da cobertura das teclas	15	Montagem do CSP-275/CSP-255	48
Uso da estante para partitura	16	Solução de problemas	51
Como abrir/fechar a tampa (CSP-295GP)	18	Especificações	52
Fonte de alimentação	19	Índice	55
Ligando/desligando a alimentação de energia.....	19		
Ajuste do volume principal	21		
Uso dos pedais	21		
Utilização de fones de ouvido.....	22		
Tocando com o Smart Pianist	24		
Instalação de um Smart Pianist no dispositivo inteligente	24		
Conexão com o Smart Pianist.....	24		
Conexão sem fio	25		
Conexão por meio de cabos	28		
Tocando o instrumento em modo autônomo	30		
Lista de funções.....	30		
Tocando com vários sons (Voices (Sons))	32		
Como reproduzir uma música.....	32		
Tocando com um ritmo.....	33		
Uso do metrônomo	34		
Ajuste do tempo.....	34		
Seleção do tipo de reverberação	35		
Configurando a sensibilidade ao toque do teclado	35		
Transposição do tom em semitons	36		
Afinação de tom.....	36		
Configuração do canal de transmissão MIDI.....	37		
Ativando/desativando o loopback de áudio	37		
Restaurando as configurações programadas de fábrica (Inicialização).....	38		

Características principais

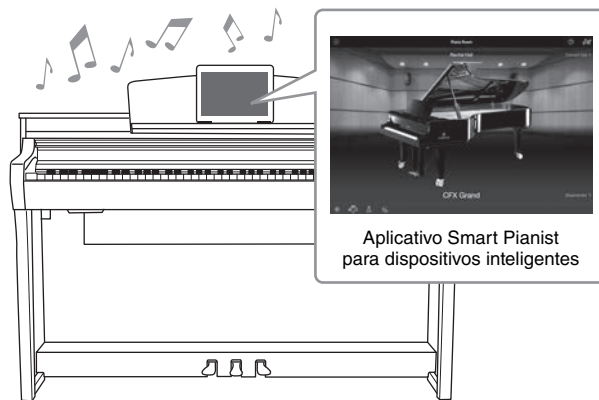
– Um mundo de apresentação de piano e controle com o Smart Pianist –

Divirta-se ainda mais com o seu piano com o Smart Pianist

Ao usar este instrumento com o aplicativo "Smart Pianist" para dispositivos inteligentes, você pode desfrutar plenamente de várias funções, como tocar acompanhando uma música preferida ou tocar com uma banda ou um conjunto. Experimente instalar o aplicativo no seu dispositivo inteligente e conectar-se a este instrumento para aproveitar os recursos extras. Para fazer a conexão, consulte a página 24.

Para obter detalhes sobre o aplicativo e os dispositivos compatíveis, consulte o site abaixo ou pesquise "Yamaha Smart Pianist" em um mecanismo de pesquisa da Web.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

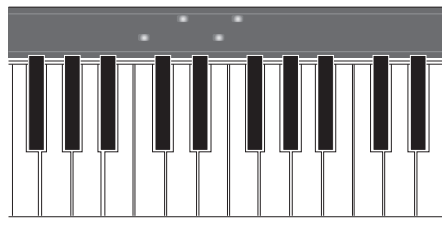


Reproduza suas músicas favoritas em um piscar de olhos

Várias músicas, incluindo músicas populares, clássicas e de estudo, estão pré-instaladas neste instrumento.

O Smart Pianist permite visualizar a notação musical (partitura) dessas músicas. Para pessoas que têm dificuldade de ler partitura, a função Stream Lights (Luzes de fluxo) (página 32) mostra qual tecla tocar a seguir. Basta pressionar as teclas no momento certo, conforme indicado pelas luzes em movimento acima das teclas.

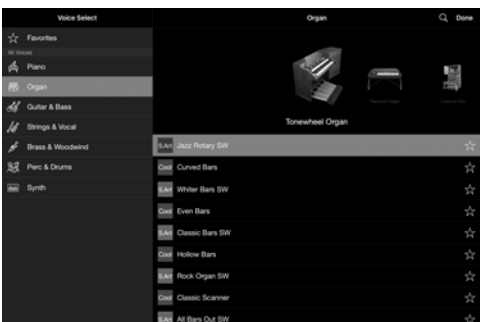
Além disso, usando a função Guide (orientação), você pode praticar no seu próprio ritmo, pois a reprodução da música faz uma pausa e espera que você toque as notas corretas. Ela também permite praticar com uma mão ou praticar repetidamente um trecho específico da música.



O aplicativo também inclui a função "Audio to Score", que cria automaticamente uma partitura de acompanhamento de piano a partir de músicas no seu dispositivo inteligente. Mesmo sem a partitura, você pode se divertir tocando um acompanhamento de piano para uma música.

Desfrute do acompanhamento da banda de apoio e cante com a sua própria apresentação

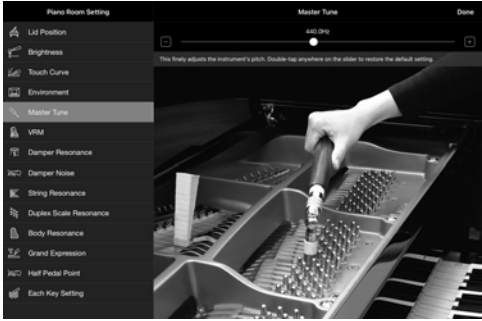
Este instrumento apresenta uma grande variedade de Voices (Sons) instrumentais, incluindo piano, órgão, violão, saxofone e muito mais. Também permite que você faça camada de dois Voices (Sons) ou reproduza Voices (Sons) diferentes nas seções da mão direita e da mão esquerda. Além disso, a função Style (ritmo) oferece acompanhamento dinâmico de banda de apoio, mesmo quando você está tocando sozinho e apresenta um grande número de padrões em vários gêneros para combinar com a sua apresentação. Você pode até mesmo conectar um microfone e cantar junto com sua própria apresentação — e tem funções de harmonia luxuosas que permitem que você mesmo crie automaticamente o coro vocal, mesmo quando estiver cantando sozinho.



Tocando com seu som de piano favorito

As Voices de piano foram criadas com samples (amostras) do CFX, principal piano de concerto da Yamaha, e do Bösendorfer*, piano de concerto mundialmente renomado. No Smart Pianist, a função Piano Room reproduz os ecos de som com base no ambiente (como uma sala de concertos) e as sutis alterações no som devido à abertura ou fechamento da tampa de um piano de cauda, permitindo que você personalize o som do piano exatamente ao seu gosto.

* Bösendorfer é uma empresa controlada pela Yamaha.



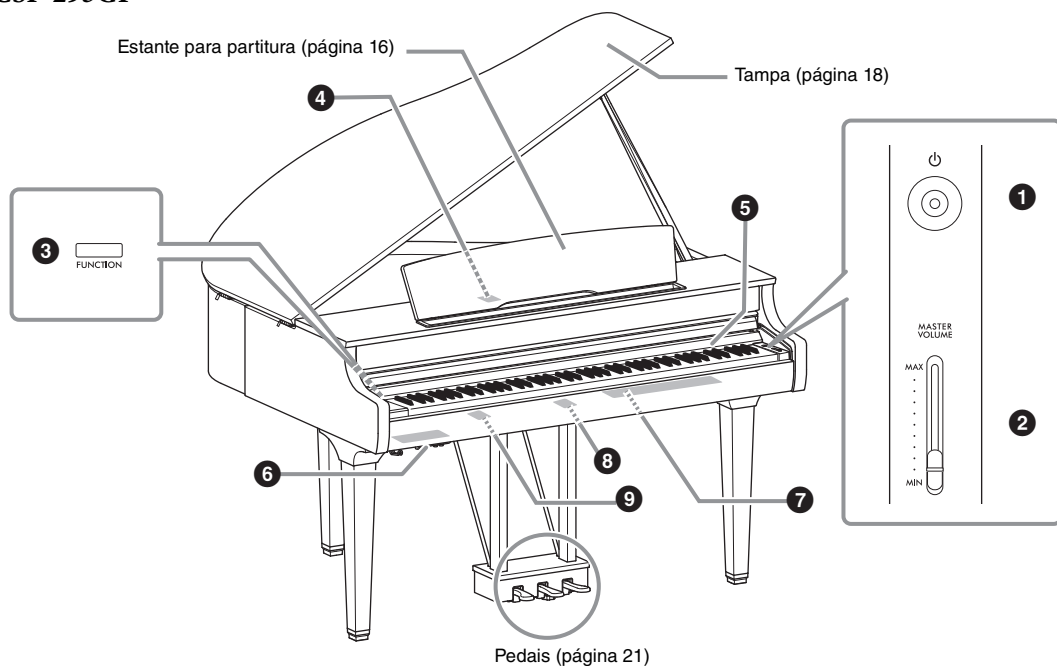
Com o Smart Pianist, você tem acesso a muitas funções mais convenientes e poderosas, como gravação, ajuste do equilíbrio do volume entre as partes do teclado/música/ritmo e transposição do tom da música. Consulte a página 54 para ver funções adicionais.

NOTA

Todos os exemplos de tela mostrados aqui foram capturados do aplicativo com as especificações mais recentes a partir da data de publicação. As telas e as especificações podem ser atualizadas para aprimoramento.

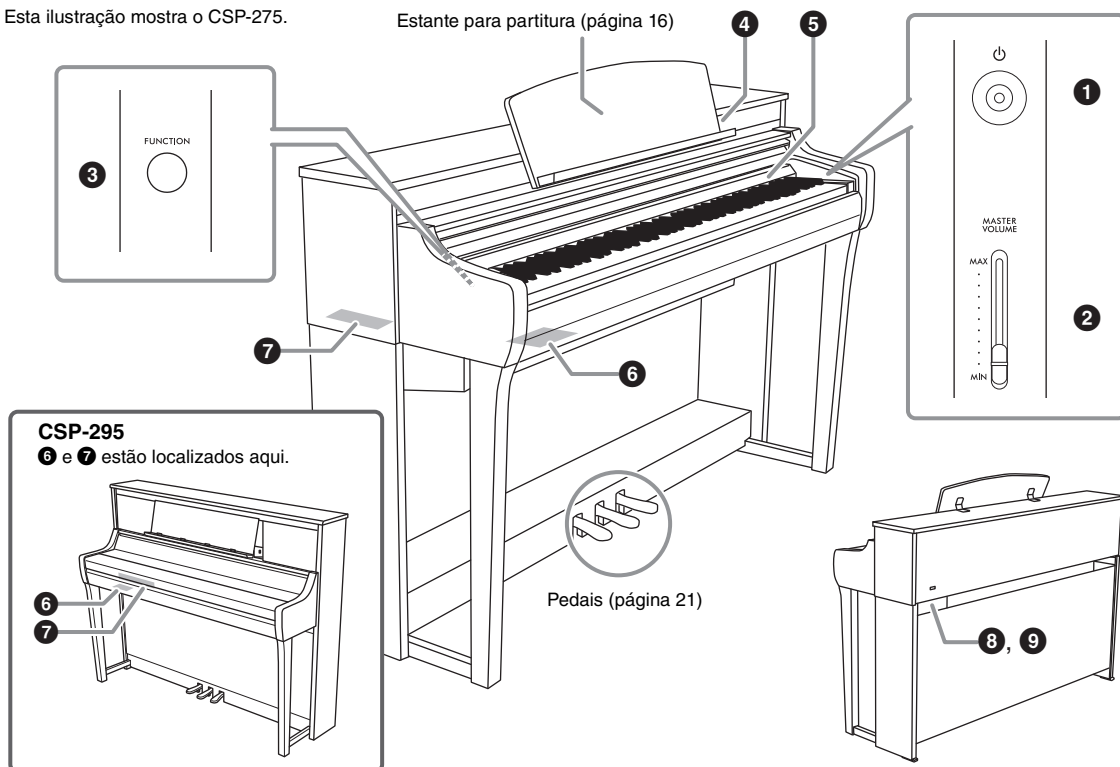
Controles e terminais do painel

■ CSP-295GP



■ CSP-295/CSP-275/CSP-255

Esta ilustração mostra o CSP-275.



1 Chave [⏻] (Standby/On) (página 19)

Para ativar a alimentação ou defini-la no modo de espera.

2 Controle deslizante [MASTER VOLUME] (página 21)

Para ajustar o volume geral.

3 Botão [FUNCTION] (página 30)

Com esse botão pressionado, você poderá ativar a função atribuída a uma tecla específica pressionando essa tecla.

4 Terminal [USB-C] (páginas 28, 39)

Para conectar a um dispositivo inteligente ou computador.

**5 Luzes de fluxo (página 32)**

Acima de cada tecla há quatro lâmpadas luzes de fluxo integradas, as quais acendem em sucessão em um padrão descendente durante a reprodução da música para indicar as notas que você deve tocar e quando deve tocá-las.

6, 7 Conectores de E/S (página 14)

Para a conexão de dispositivos externos.

8 Conector AC IN (página 19)

Para conectar o cabo de alimentação.

9 Conector [PEDAL] (página 49)

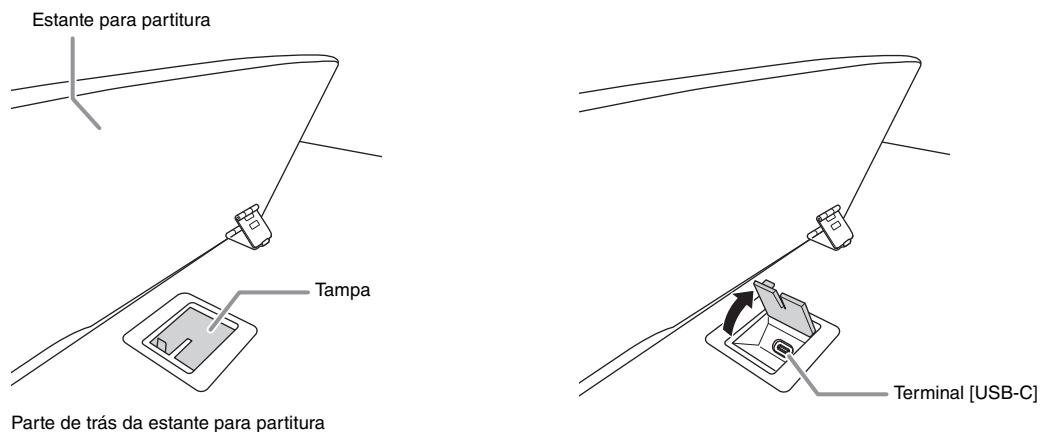
(Não pode ser acessado no CSP-295)

Para conexão do cabo do pedal.

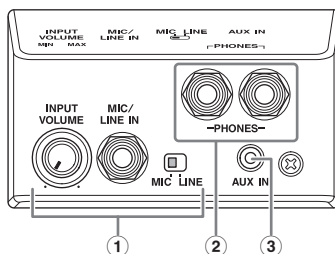
Terminal [USB-C] do CSP-295GP

O terminal [USB-C] está oculto sob a tampa, na parte de trás da estante para partitura.

Ao usar o terminal, levante primeiro a estante para partitura (página 16) e, depois, abra a tampa. Após a conexão de um plugue ao terminal [USB-C], passe o cabo USB pela fenda da tampa para fechá-la. Para usar o dispositivo inteligente, coloque-o na parte de frente da estante para partitura e conecte o cabo USB que se estende abaixo da estante.



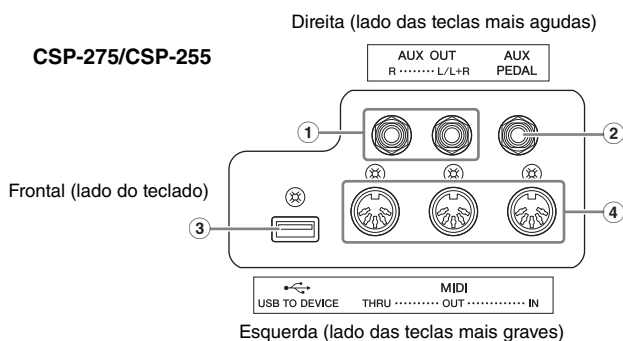
6 Conectores de E/S (na parte inferior esquerda do teclado)



- 1 **Botão giratório [INPUT VOLUME], conector [MIC/LINE IN], chave [MIC/LINE] (página 42)**
Para conectar um microfone ou um violão/guitarra etc. e emitir o som pelos alto-falantes do instrumento.
- 2 **Conectores [PHONES] (página 22)**
Para conectar um conjunto de fones de ouvido.
- 3 **Conector [AUX IN] (página 40)**
Para captar o som de um reprodutor de áudio e ouvi-lo pelos alto-falantes integrados deste instrumento.

7 Conectores de E/S (consulte a página 12 para ver a localização em cada instrumento)

CSP-295GP/CSP-295



- 1 **Conectores AUX OUT [R], [L/L+R] (página 40)**
Para a conexão de dispositivos de áudio externos, como alto-falantes. O som deste instrumento pode ser ouvido em alto-falantes externos.
- 2 **Conector [AUX PEDAL] (página 41)**
Para conectar um pedal vendido separadamente.
- 3 **Terminal [USB TO DEVICE] (página 27)**
Para conectar um adaptador de rede sem fio USB vendido separadamente.
- 4 **Terminais MIDI [THRU], [OUT], [IN] (página 43)**
Para a conexão de um dispositivo MIDI externo.

Primeiros passos

Esta seção explica como configurar e começar a usar seu instrumento. A configuração é simples. Em poucos minutos, você já poderá começar a tocar.

Abertura/fechamento da cobertura das teclas

⚠ CUIDADO

- Segure a cobertura das teclas com as duas mãos ao abri-la ou fechá-la. Não a solte até que ela esteja totalmente aberta ou fechada. Tenha cuidado para não prender os dedos (os seus ou os de outra pessoa, especialmente os de crianças) entre a cobertura e a unidade.
- Não coloque nada (como objetos de metal ou pedaços de papel) sobre a cobertura das teclas. Pequenos objetos colocados na cobertura das teclas podem cair dentro da unidade quando ela for aberta, tornando quase impossível removê-los. Uma vez dentro da unidade, eles podem causar choque elétrico, curto circuito, incêndio ou outros danos graves ao instrumento.

AVISO

Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento, principalmente sobre a cobertura das teclas e a estante para partituras. Isso pode causar danos na cobertura das teclas ou mau funcionamento.

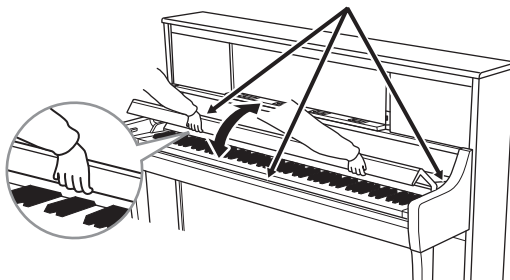
■ CSP-295

Para abrir a cobertura das teclas, levante-a com as duas mãos e abra-a com cuidado.

Para fechar a cobertura das teclas, puxe-a com as duas mãos e abaixe-a. A cobertura das teclas é equipada com o mecanismo SOFT-CLOSE™ especial, que fecha a tampa lentamente.

⚠ CUIDADO

Tenha cuidado e evite prender os dedos ao abrir ou fechar a cobertura.



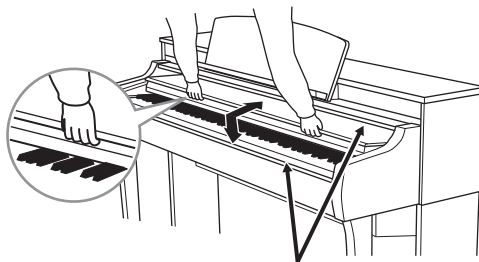
⚠ CUIDADO

Não aplique força excessiva ao fechar a cobertura das teclas. Fechar a cobertura das teclas com muita força pode danificar o mecanismo SOFT-CLOSE™ e causar ferimentos nas mãos, ou você pode prender os dedos sob a cobertura.

■ CSP-295GP/CSP-275/CSP-255

Para abrir a cobertura das teclas, levante-a um pouco com as duas mãos e deslize-a totalmente até o fim.

Para fechar a cobertura das teclas, deslize-a na sua direção com as duas mãos e abaixe-a com cuidado.



⚠ CUIDADO

Tenha cuidado e evite prender os dedos ao abrir ou fechar a cobertura.

Uso da estante para partitura

Você pode colocar um dispositivo inteligente ou livros de música na estante para partitura. Os suportes para partitura existentes na estante impedem o dispositivo inteligente de cair ou permitem prender as páginas dos livros de partituras.

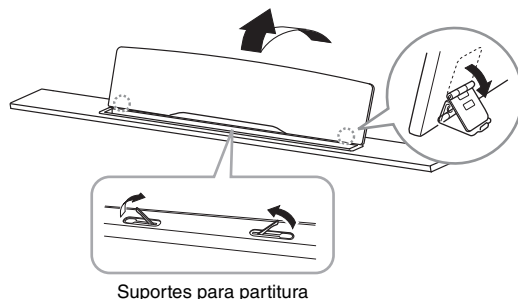
AVISO

Se você usar um dispositivo inteligente em uma posição instável, ele poderá cair e se danificar. Ao colocar um dispositivo inteligente na estante para partitura, verifique se ele está totalmente apoiado na estante e levante os suportes para partitura para prendê-lo.

■ CSP-295GP

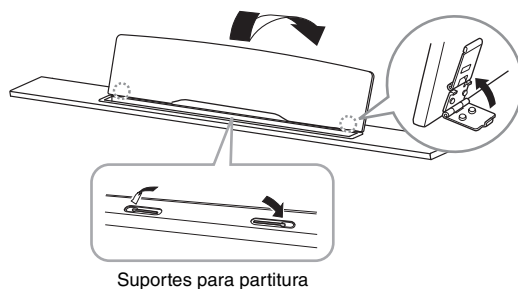
Para levantar a estante para partitura:

- 1 Puxe a estante para partitura para cima e na sua direção, até a extensão máxima possível.
- 2 Vire para baixo os dois suportes de metal que estão localizados atrás da estante para partitura, à esquerda e à direita.
- 3 Abaix a estante para partitura de forma que ela fique apoiada nos suportes de metal.
- 4 Se necessário, levante os suportes para música.



Para abaixar a estante para partitura:

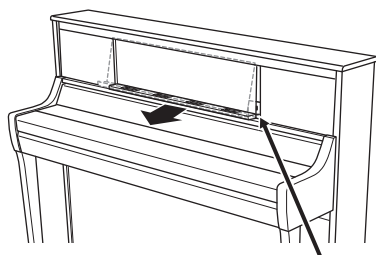
- 1 Puxe a estante para partitura na sua direção, até a extensão máxima possível.
 - 2 Levante os dois suportes de metal (atrás da estante para partitura).
 - 3 Empurre a estante para partitura para trás e com cuidado, até abaixá-la completamente.
- Abaixe os suportes para partitura quando não os estiver usando.



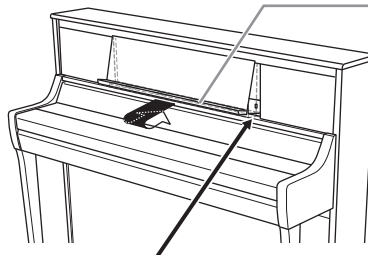
■ CSP-295

É recomendável fechar a cobertura das teclas para que fique mais fácil fixar a estante para partitura.

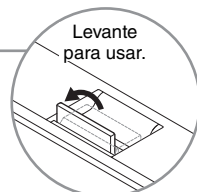
Para utilizar a estante para partitura, segure-a pela parte inferior e puxe-a na sua direção até prendê-la.



Para retornar a estante à posição original, puxe-a na sua direção até o máximo possível e, em seguida, empurre-a para trás com cuidado.



Suportes para partitura



⚠ CUIDADO

Tenha cuidado e evite prender os dedos ao mover a estante para partitura.

Para usar os suportes para partitura, levante-os na sua direção até onde for possível. Quando não os estiver usando, feche-os novamente.

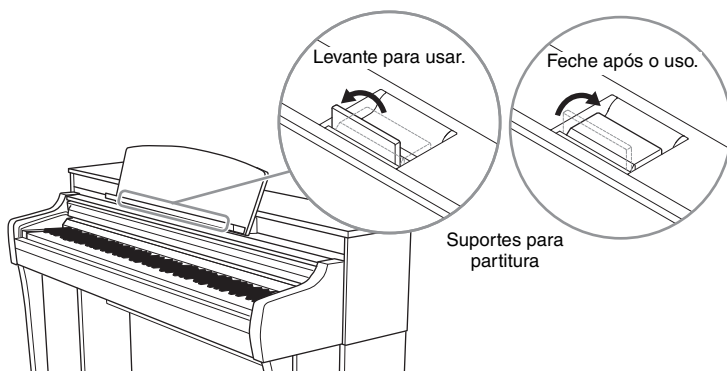
■ CSP-275/CSP-255

Antes de usar a estante para partitura, verifique se ela está corretamente encaixada e se os parafusos estão bem apertados (etapa 8 na página 50).

CUIDADO

Se for aplicada força excessiva, a estante para partitura e os parafusos poderão se soltar ou quebrar, causando danos ou até mesmo ferimentos pessoais. Se a estante para partitura soltar, consulte a página 50 para prendê-la novamente. Se os parafusos afrouxarem, aperte-os novamente.

Para usar os suportes para partitura, levante-os na sua direção até onde for possível. Quando não os estiver usando, feche-os novamente.



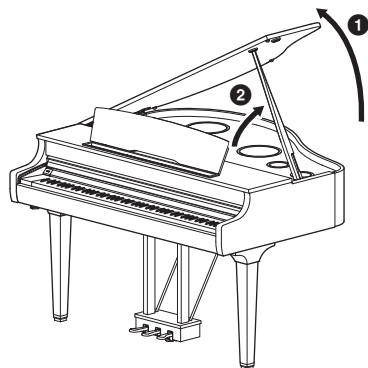
Como abrir/fechar a tampa (CSP-295GP)

⚠ ADVERTÊNCIAS

Não deixe crianças abrirem ou fecharem a tampa. Tome cuidado também para não prender os dedos (seus ou de outras pessoas, especialmente os de crianças) ao levantar ou baixar a tampa.

Para abrir a tampa:

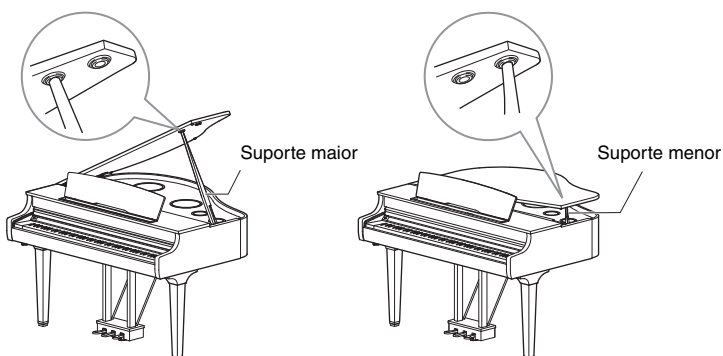
- 1 Levante e segure o lado direito da tampa (visualizado na extremidade do teclado do instrumento).
- 2 Levante o suporte da tampa e abaixe a tampa cuidadosamente, de forma que a extremidade do suporte encaixe no sulco da tampa.



⚠ ADVERTÊNCIAS

- Certifique-se de que a extremidade do suporte fixe de maneira segura no recesso da tampa. Se o suporte não fixar corretamente no recesso, a tampa poderá cair, causando danos ou ferimentos.
- Tome cuidado para que você ou outras pessoas não se machuquem com o suporte, enquanto a tampa estiver sendo levantada. O suporte pode sair do recesso da tampa, causando a queda da tampa.

Para o suporte maior, use o recesso interno, e para o suporte menor, use o recesso externo para dar suporte à tampa.

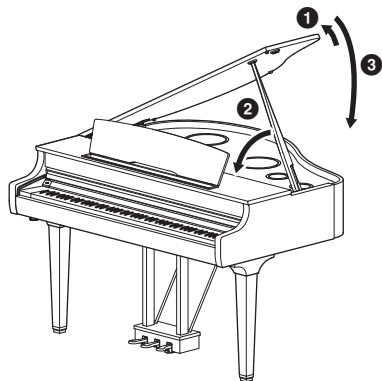


⚠ ADVERTÊNCIAS

Não use o recesso externo para o suporte maior. Ao fazer isso, a tampa fica instável, podendo cair e resultar em danos ou ferimentos.

Para fechar a tampa:

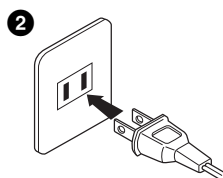
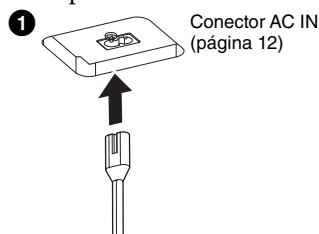
- 1 Segure o suporte da tampa e levante a tampa cuidadosamente.
- 2 Segure a tampa na posição levantada e abaixe o suporte da tampa.
- 3 Abaixar a tampa com cuidado.



Fonte de alimentação

Conecte os plugues do cabo de alimentação na ordem mostrada na ilustração.

Em algumas áreas, é possível que um adaptador de plugue seja fornecido para adaptar a configuração de pinos das tomadas CA da parede.



O formato do plugue e da tomada pode ser diferente dependendo da localidade.

⚠ ADVERTÊNCIAS

Use somente o cabo de alimentação fornecido. Não use o cabo de alimentação de outros produtos.

⚠ CUIDADO

Ao instalar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada.

NOTA

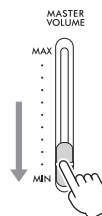
Ao desconectar o cabo de alimentação, desligue primeiro a alimentação e siga esse procedimento na ordem inversa.

Ligando/desligando a alimentação de energia

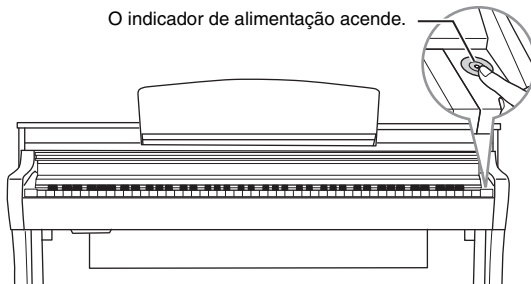
1 Gire o controle deslizante [MASTER VOLUME] para baixo até "MIN".

2 Pressione a chave [⏻] (Standby/On) para ligar o instrumento.

O indicador de alimentação na chave [⏻] (Standby/On) acende. Em seguida, as luzes de fluxo (página 32) localizadas acima da tecla mais aguda piscam por alguns segundos, e o instrumento é iniciado.



O indicador de alimentação acende.



3 Quando terminar de usar o instrumento, desligue-o pressionando a chave [⏻] (Standby/On) por um segundo.

O indicador de alimentação na chave [⏻] (Standby/On) apaga.

⚠ CUIDADO

Mesmo quando a chave [⏻] (Standby/On) estiver com status Standby, a eletricidade continuará fluindo para o instrumento em um nível mínimo. Remova o plugue elétrico da tomada quando não for preciso usar o instrumento por longos períodos ou durante tempestades elétricas.

AVISO

- Não pressione nenhuma tecla ou pedal até que o instrumento tenha iniciado completamente (as luzes de fluxo param de piscar) após ligá-lo. Isso pode causar mau funcionamento.
- Se for necessário forçar o desligamento do instrumento, mantenha pressionada a chave [⏻] (Standby/On) por mais de três segundos. Observe que a operação de desligamento forçado pode acarretar perda de dados e danos ao instrumento.

Os dados são preservados mesmo quando o instrumento é desligado (dados de backup)

As configurações a seguir são mantidas mesmo quando o instrumento é desligado.

- Tom (página 36)
- Configuração da sensibilidade ao toque (página 35)
- Volume do metrônomo (página 34)
- Tempo decorrido para a função de desligamento automático (veja abaixo)
- Bluetooth ativado/desativado (página 26)
- Loopback de áudio ativado/desativado (página 37)
- Tipo de Grand Expression Modeling *
- Configuração Each Key (Cada tecla) *

* Essas configurações estão disponíveis em [Piano Room] do Smart Pianist.

NOTA

Se você deseja manter outras configurações, use a memória de registro no Smart Pianist.

O que é o Grand Expression Modeling?

Em um piano acústico real, as mudanças sutis no som podem ser produzidas alterando-se o toque de execução, do momento em que você pressiona uma tecla ao momento em que a solta. Por exemplo, ao pressionar uma tecla até o fim, a tecla toca a base embaixo e o ruído atinge as cordas, alterando o som ligeiramente. Além disso, o tom, quando o abafador baixa até as cordas para silenciar o som, é alterado pela rapidez com que você solta a tecla. A tecnologia Grand Expression Modeling recria essas alterações sutis no som em resposta ao seu toque. Isso permite adicionar articulações, ao tocar com força, ou ressonância, ao tocar suavemente, para produzir sons com uma expressividade soberba. Ao tocar em staccato, o som produzido é extremamente nítido, assim como o som prolongado emitido pelas teclas soltas lentamente.

Neste instrumento, o Grand Expression Modeling funciona apenas com os Voices (Sons) “CFX Grand” and “Bösendorfer”.

Função Desligamento automático

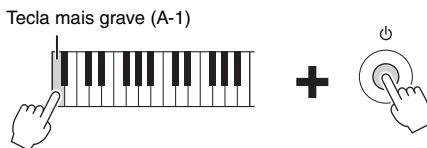
Para evitar consumo de energia desnecessário, este instrumento conta com a função de desligamento automático que o desliga automaticamente quando não é acionado por um período específico. O tempo transcorrido até que a alimentação seja desligada automaticamente é de aproximadamente 15 minutos por padrão, mas você pode alterar a configuração em [Utility] → [System] no Smart Pianist.

AVISO

Todos os dados gravados não salvos serão perdidos se a alimentação desligar automaticamente.

Desativação do desligamento automático (método simples)

Ligue a alimentação ao mesmo tempo em que mantém a tecla mais grave no teclado pressionada. O instrumento é ativado com a função Desligamento automático desativada.



NOTA

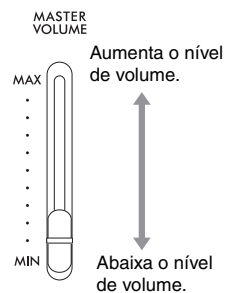
A função Desligamento automático também pode ser ativada/desativada pressionando-se o botão [FUNCTION] (página 30).

Ajuste do volume principal

Para ajustar o volume, use o controle deslizante [MASTER VOLUME], à direita do painel. Toque o teclado para verificar o som enquanto ajusta o volume.

! CUIDADO

Não use este instrumento em um nível de volume alto durante longos períodos, pois você poderá prejudicar a sua audição.



Controle acústico inteligente (IAC)

O IAC é uma função que ajusta e controla automaticamente a qualidade do som de acordo com o volume geral do instrumento. Mesmo ao tocar o instrumento com o volume geral desativado, ele permite que sons graves e agudos sejam claramente ouvidos. O IAC somente é eficaz para o som que sai dos alto-falantes do instrumento. Essa função está ativada por padrão; no entanto, você pode ativá-la ou desativá-la e definir a profundidade em [Utility] → [Sound Setting] no Smart Pianist.

Uso dos pedais

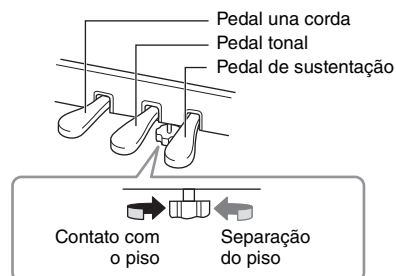
Este instrumento é equipado com três pedais. Antes de usar o instrumento, gire o ajustador sob o pedal até que ele toque firmemente a superfície do chão para que a caixa do pedal não produza ruídos ou nada aconteça quando você pisar nos pedais. Por padrão, as funções a seguir são atribuídas a cada pedal. É possível também atribuir outras funções, como "Style Start/Stop" aos pedais em [Utility] → [Pedal Setting] no Smart Pianist.

AVISO

Ao mover o instrumento de lugar, gire o ajustador até que ele separe do piso.

NOTA

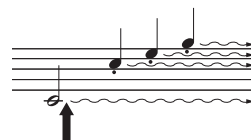
Os pedais são protegidos com capas de vinil quando saem da fábrica. Remova as tampas dos pedais antes da utilização para garantir o uso ideal dos efeitos dos pedais.



Pedal de sustentação (direito)

Ao pressionar o pedal de sustentação, as notas que você tocar terão uma sustentação mais longa.

Pressionar esse pedal enquanto você toca um Voice (Som) VRM (página 23) recria a ressonância de cordas característica de um verdadeiro piano acústico. Você pode usar a função Meio pedal com este pedal.



Quando o pedal de sustentação for pressionado aqui, as notas que você tocar antes de liberar o pedal

Função Meio pedal

A função Meio pedal permite a utilização de técnicas de meia sustentação, nas quais o pedal é mantido em uma posição intermediária entre o ponto mais alto e o ponto mais baixo. Nesse estado de meia sustentação (em um piano real), os feltros abafadores abafam as cordas apenas parcialmente. A função permite que você controle suavemente e de forma expressiva o silenciador do abafador (damper) e crie nuances sutis em sua apresentação, controlando com precisão o ponto no qual a pressão no pedal afeta o silenciamento do abafador (damper). O ponto é chamado de "Half Pedal Point" (Ponto de meio pedal) e pode ser definido em [Piano Room] ou [Utility] → [Pedal Setting] no Smart Pianist.

Sustentação de resposta GP (somente CSP-295GP/CSP-295)

O pedal de sustentação do CSP-295GP/CSP-295 foi desenvolvido para fornecer resposta tátil avançada, e, quando pressionado, a sensação é muito parecida com o pedal de um piano de cauda. Ele facilita a experiência física do ponto de meio pedal e aplica o efeito de meio pedal mais facilmente que outros pedais.

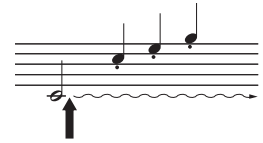
Pedal tonal (central)

Se você tocar uma nota ou um acorde no teclado e pressionar o pedal tonal enquanto mantém uma ou mais notas pressionadas, as notas serão sustentadas enquanto o pedal estiver pressionado.

Nenhuma das notas subsequentes será sustentada.

NOTA

Ao manter o pedal tonal (central) pressionado, um tipo sustentado (sem enfraquecimento) de Voice (Som), como órgão ou cordas, pode soar continuamente sem enfraquecer após soltar as teclas.



Quando você pressionar o pedal tonal aqui ao tocar a(s) nota(s), essas notas se sustentarão enquanto o pedal estiver pressionado.

Pedal uma corda (esquerdo)

O pedal uma corda diminui o volume e altera ligeiramente o timbre das notas tocadas enquanto ele estiver pressionado. Pressionar o pedal uma corda não afeta as notas que já foram tocadas e estão ressoando.

NOTA

Quando um Voice (Som) diferente de piano for selecionado (por exemplo, Jazz Organ), uma função específica apropriada para esse Voice (Som) será atribuído automaticamente ao pedal esquerdo.

Utilização de fones de ouvido

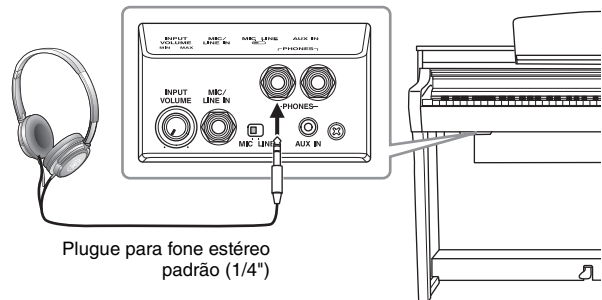
Conecte um par de fones de ouvido aos conectores [PHONES]. Este instrumento está equipado com dois conectores [PHONES], de modo que você pode conectar dois pares de fones de ouvido. Se você estiver usando apenas um par, insira o plugue em qualquer um dos conectores.

⚠ CUIDADO

Não utilize os fones de ouvido por um longo período em um nível de volume alto ou desconfortável, pois isso poderá causar a perda da audição.

NOTA

Quando um plugue é conectado ao conector [PHONES], nenhum som é emitido pelos alto-falantes do instrumento. Se você estiver usando um plugue adaptador, não se esqueça de removê-lo também ao desconectar os fones de ouvido.



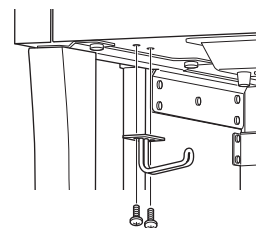
Plugue para fone estéreo padrão (1/4")

Como usar o prendedor de fone de ouvido

Um prendedor de fones de ouvido é fornecido na embalagem do instrumento para que você possa prendê-lo ao instrumento. Use os dois parafusos fornecidos na embalagem (4 × 10 mm) para fixar o prendedor de fone de ouvido no lado dianteiro esquerdo, conforme mostrado na ilustração.

AVISO

Pendure somente os fones de ouvido no prendedor. Caso contrário, o instrumento ou o prendedor poderá ser danificado.



Reproduzindo uma sensação natural de distância do som (mesmo ao usar fones de ouvido)

Este instrumento conta com duas tecnologias avançadas que permitem desfrutar de um som excepcionalmente realista e natural, mesmo ouvindo o áudio em fones de ouvido.

■ Amostragem binaural

A Amostragem binaural é um método que utiliza dois microfones especiais colocados na posição auricular de um artista e grava o som de um piano como ele realmente seria ouvido. Ouvir o som com esse efeito pelos fones de ouvido dá a impressão de imersão no som, como se ele estivesse efetivamente sendo emitido do piano. Além disso, você pode desfrutar do som naturalmente por um longo período sem fadiga auricular. Quando “CFX Grand” ou “Bösendorfer” (página 30) é selecionado, a conexão dos fones de ouvido ativa automaticamente o som de amostragem binaural.

Amostragem

Uma tecnologia que grava os sons de um instrumento acústico e então os armazena no gerador de tom para serem reproduzidos com base nas informações recebidas do teclado.

■ Melhorador estereofônico

O Melhorador estereofônico é um efeito que reproduz a distância natural do som, assim como na amostragem binaural, mesmo se você estiver usando fones de ouvido. Quando um dos Voices (Sons) VRM for selecionado, exceto “CFX Grand” ou “Bösendorfer”, a conexão dos fones de ouvido ativará automaticamente o Melhorador estereofônico.

Para conferir quais sons são Voices VRM, consulte a Data List (Lista de dados) no site.

O que é VRM?

Em um piano acústico real, quando você pressiona o pedal de sustentação e toca uma tecla, além de vibrar, a corda da tecla pressionada também faz outras cordas e a placa de som vibrarem, uma influenciando a outra, criando uma bela e rica ressonância que se sustenta e reverbera. A tecnologia VRM (Virtual Resonance Modeling, Modelagem de ressonância virtual) incluída neste instrumento reproduz a complicada interação de ressonância entre as cordas e as placas de som com fidelidade, usando um instrumento musical virtual (modelagem física), e torna o som mais parecido com um verdadeiro piano acústico. Como uma ressonância imediata é criada no momento de acordo com o estado do teclado ou do pedal, é possível variar o som expressivamente, alterando o momento de pressionar as teclas, e o momento e a intensidade ao pressionar o pedal.

Tocando com o Smart Pianist

Você pode tirar mais proveito deste instrumento e desfrutar ainda mais de seus recursos conectando-o ao seu dispositivo inteligente, por exemplo, um smartphone ou tablet, e usando o aplicativo Smart Pianist do dispositivo inteligente. O Smart Pianist oferece acessos práticos e poderosos para funções adicionais, como gravação e memória de registro. Além disso, o visor oferece um controle visual excepcionalmente intuitivo, que facilita ainda mais o controle do instrumento.

NOTA

Para conferir o que pode ser feito pelo próprio instrumento ou usando o Smart Pianist, consulte a lista na página 54.

Instalação de um Smart Pianist no dispositivo inteligente



Baixe o aplicativo Smart Pianist e instale-o no seu dispositivo inteligente!

- iPadOS/iOS: disponível na App Store
- Android: disponível no Google Play

Para obter detalhes sobre o aplicativo e os dispositivos compatíveis, consulte o site abaixo.
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Conexão com o Smart Pianist

Este instrumento pode ser conectado sem fio a um dispositivo inteligente (página 27) ou por meio de um cabo (página 28). Para obter instruções sobre como conectar o instrumento a um dispositivo inteligente, o Assistente de conexão do Smart Pianist irá guiá-lo de acordo com a condição do instrumento que você está usando. Se você quiser se conectar via Bluetooth, leia antes "Conexão Bluetooth" na página 25 e depois siga as instruções abaixo.

AVISO

- Todas as configurações no instrumento são substituídas pelas configurações do Smart Pianist quando o instrumento é conectado ao Smart Pianist.
- Não coloque o dispositivo inteligente em uma posição instável. Isso pode causar a queda do dispositivo e resultar em danos.



- 1 No Smart Pianist, toque no ícone [☰] localizado no canto superior esquerdo do visor para abrir o menu.
- 2 Toque em [Instrument] para abrir o visor Connection (conexão).
- 3 Toque em [Start Connection Wizard] na parte inferior.
- 4 Siga as instruções do Assistente de conexão.

Após estabelecer conexão com sucesso, o nome do modelo do instrumento, por exemplo, "CSP-295", é mostrado ao lado de [Instrument] na parte inferior esquerda do visor. Após estabelecer a conexão, use o Smart Pianist para controlar o instrumento. Enquanto o Smart Pianist permanecer conectado ao instrumento, tocar o teclado será a única operação possível no instrumento.

Desconexão do Smart Pianist

Se você fechar o Smart Pianist no dispositivo inteligente, o instrumento será desconectado do aplicativo. Pressionar o botão [FUNCTION] no instrumento também pode desconectar o instrumento do aplicativo. Mesmo se o Smart Pianist for desconectado, você poderá usar o instrumento com as configurações feitas no aplicativo que serão mantidas até que o instrumento seja desligado.

■ Para reconectar o Smart Pianist:

No menu do Smart Pianist, toque em [Instrument] para abrir o visor Connection (etapas 1 e 2 na página 24) e selecione o nome do modelo (por exemplo, CSP-295). Se o nome do modelo não for exibido no visor Connection, inicie o Assistente de conexão novamente.

Conexão sem fio

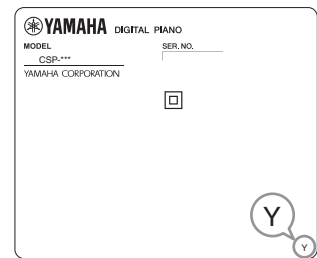
Conecte o instrumento a um dispositivo inteligente via Bluetooth (veja abaixo) ou Wi-Fi (página 27).

Conexão Bluetooth

Ao estabelecer a conexão via Bluetooth, primeiro habilite as configurações da função de Áudio Bluetooth no instrumento para receber dados de áudio. Em seguida, use o Smart Pianist para se conectar via MIDI Bluetooth para transmitir/receber dados MIDI. Antes de usar a função Bluetooth, leia “Sobre Bluetooth” na página 7.

Recurso Bluetooth

Dependendo do país em que você comprou o produto, o instrumento talvez não tenha o recurso Bluetooth. Se a indicação "Y" estiver impressa no canto inferior direito da placa de identificação na parte inferior, isso indica que seu instrumento não possui o recurso Bluetooth.



■ Conexão via áudio Bluetooth (função Áudio Bluetooth)

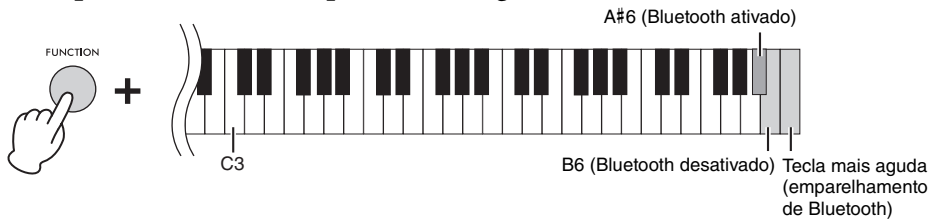
Esta seção explica como receber dados de áudio de um dispositivo equipado com Bluetooth, por exemplo, um smartphone. Quando um dispositivo equipado com Bluetooth é conectado, você pode ouvir o som dos dados de áudio reproduzidos no dispositivo conectado nos alto-falantes embutidos do instrumento.



NOTA

- Neste manual, "dispositivo equipado com Bluetooth" refere-se ao dispositivo no qual há dados de áudio que pode transmiti-los para o instrumento usando a função Bluetooth por meio da comunicação sem fio. Para uma operação adequada, o dispositivo deve ser compatível com o A2DP (perfil de distribuição de áudio avançado). A função Áudio Bluetooth é explicada aqui usando um dispositivo inteligente como exemplo de dispositivos equipados com Bluetooth.
- Este instrumento não pode transmitir dados de áudio para dispositivos equipados com Bluetooth via Bluetooth. Portanto, quando o dispositivo for conectado via Bluetooth, você não poderá gravar em formatos de áudio usando o Smart Pianist. Se você quiser gravar enquanto estiver conectado via Bluetooth, grave em formato MIDI. Você pode usar outro método diferente do Bluetooth para gravar em formato de áudio quando o instrumento estiver conectado ao dispositivo inteligente.

1 Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, pressione a tecla mais aguda (C7) para emparelhar com um dispositivo inteligente.



As luzes de fluxo (azuis) da tecla preta mais aguda piscam em sucessão descendente durante o emparelhamento. Para cancelar o emparelhamento, pressione o botão [FUNCTION].

NOTA

- "Emparelhamento" significa registrar dispositivos com Bluetooth neste instrumento e estabelecer o reconhecimento mútuo da comunicação sem fio entre os dois.
- A função Bluetooth do instrumento deve estar ativada para iniciar o emparelhamento. A configuração padrão é ativada. Para ativar/desativar a função Bluetooth, pressione a tecla A#6 ou B6 mantendo pressionado o botão [FUNCTION].
- Somente um dispositivo equipado com Bluetooth pode ser conectado a este instrumento por vez (embora seja possível emparelhar até 8 dispositivos com o instrumento). Quando o emparelhamento com o nono dispositivo inteligente for realizado, os dados de emparelhamento do dispositivo com a data de conexão mais antiga serão excluídos.

2 No dispositivo inteligente, ative a função Bluetooth e selecione "CSP-*** (nome do modelo) AUDIO" na lista de conexões.

Concluído o emparelhamento, as luzes de fluxo (azuis) da tecla preta mais aguda piscam por cerca de três segundos.

Se as luzes de fluxo não piscarem, desligue a função Bluetooth pressionando a tecla B6 enquanto mantém o botão [FUNCTION] pressionado. Em seguida, ligue a função Bluetooth pressionando a tecla A#6 enquanto mantém pressionado o botão [FUNCTION] e tente os procedimentos da etapa 1 novamente.

NOTA

- Ajuste as configurações no dispositivo inteligente em até 5 minutos.
- Se for solicitado a inserir uma senha, insira os numerais "0000".

3 Reproduza dados de áudio no dispositivo inteligente para confirmar que os alto-falantes embutidos do instrumento possam emitir o áudio.

Na próxima vez que você ligar o instrumento, o último dispositivo inteligente conectado será conectado automaticamente ao instrumento se a função Bluetooth estiver ativada no referido dispositivo e no instrumento. Se a conexão não for estabelecida automaticamente, selecione o nome do modelo do instrumento na lista de conexões no dispositivo inteligente.

■ Conexão MIDI Bluetooth

Para conectar um dispositivo inteligente via MIDI Bluetooth, siga o guia do Assistente de conexão no Smart Pianist (etapas 1 a 4 na página 24). Na lista de conexões, selecione "CSP-*** (nome do modelo) MIDI".

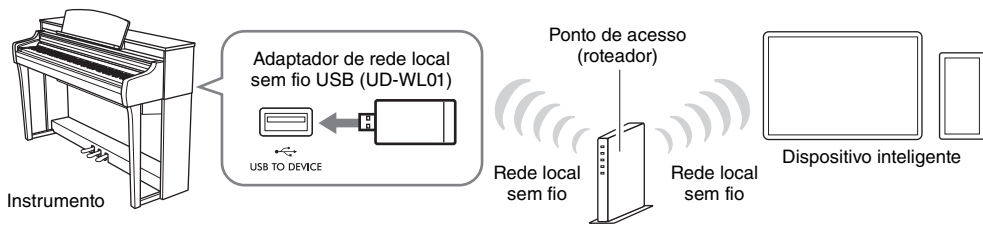


NOTA

A função Bluetooth do instrumento deve estar ativada para estabelecer a conexão. A configuração padrão é ativada. Para ativar/desativar a função Bluetooth, pressione a tecla A#6 ou B6 mantendo pressionado o botão [FUNCTION] (etapa 1 acima).

Conexão Wi-Fi (rede local sem fio)

Para conexão Wi-Fi, você precisa de um adaptador de rede local sem fio vendido separadamente (UD-WL01). Antes de conectar o adaptador de rede local sem fio, lembre-se de ler a seção "Precauções ao usar o terminal [USB TO DEVICE]", abaixo.



AVISO

Não conecte este produto diretamente a uma rede Wi-Fi e/ou serviço de Internet públicos. Somente conecte este produto à Internet usando um roteador com proteções por senha complexas. Consulte o fabricante do roteador para obter mais informações sobre as práticas de segurança ideais.

NOTA

O instrumento pode ser conectado diretamente por meio de Wi-Fi sem necessidade de um ponto de acesso. No entanto, nessa condição, o acesso à Internet será desativado no seu dispositivo inteligente e certas funções poderão ficar limitadas, como e-mails, pesquisa e algumas funções do Smart Pianist.

Comportamento das luzes de fluxo nas conexões por WPS

Durante a configuração usando um ponto de acesso compatível com conexão WPS por Wi-Fi, as luzes de fluxo (azuis) da tecla preta mais grave piscam em sucessão descendente.

Se a conexão for estabelecida, as quatro luzes de fluxo piscarão por cerca de três segundos ao mesmo tempo e você poderá verificar a conexão no Smart Pianist. Se a conexão falhar, as luzes de fluxo não piscarão.

WPS (Wi-Fi Protected Setup, Configuração Protegida por Wi-Fi)

WPS refere-se à estrutura que permite configurar facilmente uma rede local sem fio pressionando o botão WPS. Isso ajuda a economizar tempo e esforços na definição das configurações necessárias para estabelecer conexão com uma rede.

Precauções ao usar o terminal [USB TO DEVICE]

Este instrumento é equipado com um terminal [USB TO DEVICE] interno. Ao conectar um dispositivo USB ao terminal, manuseie-o com cuidado. Siga as precauções importantes abaixo.

NOTA

Para obter mais informações sobre o manuseio de dispositivos USB, consulte o Manual do Proprietário do dispositivo.

■ Dispositivos USB compatíveis

- Adaptador de rede local sem fio USB (UD-WL01; vendido separadamente)
- Unidade flash USB (que só pode ser usada para atualizar o software; não é usada para salvar arquivos, ler dados, gravar ou reproduzir)

Outros dispositivos USB como hub USB, teclado ou mouse do computador não podem ser usados.

AVISO

A classificação do terminal [USB TO DEVICE] é de no máximo 5 V/500 mA. Não conecte dispositivos USB com tensão maior, pois isso pode danificar o instrumento.

■ Como conectar um dispositivo USB

Quando conectar um dispositivo USB ao terminal [USB TO DEVICE], verifique se você está usando o conector apropriado e se ele está conectado ao dispositivo na direção correta.

AVISO

- Evite conectar ou desconectar o dispositivo USB ao acessar o dispositivo USB. Caso contrário, isso pode resultar no "congelamento" da operação do instrumento ou na corrupção do dispositivo USB e dos dados.
- Ao conectar e desconectar o dispositivo USB (e vice-versa), aguarde alguns segundos entre as duas operações.
- Não use extensões ao conectar um dispositivo USB.

Conexão por meio de cabos

Conecte o dispositivo inteligente ao terminal [USB-C] usando um cabo USB. Certifique-se de que o cabo USB tenha conectores apropriados (e um adaptador de conversão USB apropriado, se necessário). No CSP-295GP, o terminal [USB-C] fica na parte de trás da estante para partitura; já nos outros modelos, ele fica na extremidade direita da estante. O dispositivo conectado a esse terminal é carregado automaticamente durante o uso.

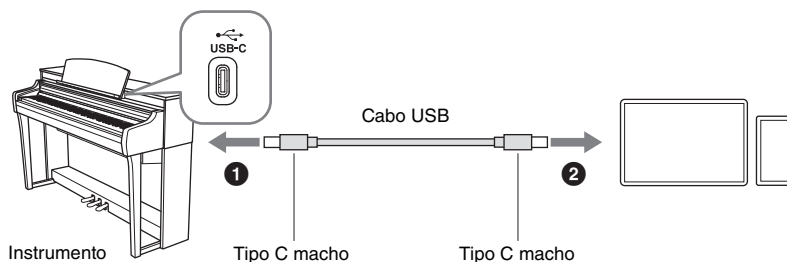
NOTA

(CSP-295GP) Para obter mais informações sobre o terminal [USB-C], consulte a página 13.

(CSP-295) Ao conectar ou desconectar cabos, é recomendável puxar a estante para partitura na sua direção e segurá-la para facilitar o acesso ao conector.

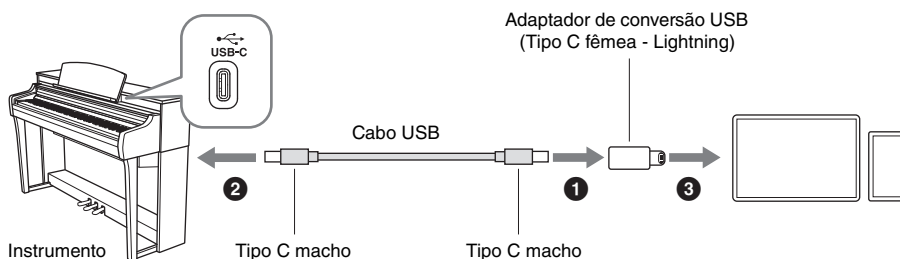
■ Dispositivos do conector USB tipo C

Conecte um cabo USB (Tipo C macho - Tipo C macho) na ordem mostrada na ilustração.



■ Dispositivos com conector Lightning

Conecte um cabo USB (Tipo C macho - Tipo C macho) e um adaptador de conversão USB (Tipo C fêmea - Lightning) na ordem mostrada na ilustração.



Outra opção simples é usar apenas um Cabo USB-C da Apple para estabelecer a conexão.

AVISO

Ao usar um cabo USB-C com um cabo Lightning, use cabos Apple genuínos.

NOTA

Se você desconectar o cabo do conector do dispositivo inteligente e reconectá-lo, o Smart Pianist poderá não estar conectado corretamente. Se isso acontecer, desconecte o cabo do terminal [USB-C] do instrumento e conecte-o novamente ou desligue o instrumento e ligue-o novamente.

Precauções ao usar o terminal [USB-C]

Ao conectar um dispositivo inteligente ou computador ao terminal [USB-C], observe os pontos mostrados a seguir para evitar o congelamento do dispositivo inteligente, computador ou instrumento, bem como o corrompimento ou perda de dados.

AVISO

- Use um cabo USB do tipo CC ou CA (página 39) com menos de três metros. Cabos USB 3.0 não podem ser usados.
- Execute o procedimento a seguir antes de ligar/desligar o instrumento ou conectar/desconectar o cabo USB ao/do terminal [USB-C].
 - Encerre os aplicativos abertos no dispositivo inteligente.
 - Verifique se os dados não estão sendo transmitidos pelo instrumento. (Dados são transmitidos sempre que você toca notas no teclado ou reproduz uma música.)
- Enquanto o dispositivo inteligente permanece conectado ao instrumento, aguarde seis segundos ou mais entre estas operações: (1) quando desligar e religar o instrumento ou (2) quando conectar/desconectar alternadamente o cabo USB.

Caso o dispositivo inteligente, o computador ou o instrumento congele, reinicie o aplicativo ou o dispositivo inteligente/computador ou desligue e religue o instrumento.

Tocando o instrumento em modo autônomo

Este capítulo explica as funções que podem ser controladas ao usar este instrumento sozinho (sem o Smart Pianist). Quando o instrumento está conectado ao Smart Pianist, não é possível controlar usando o instrumento. Desconecte o instrumento do Smart Pianist (página 25) para ter controle pelo instrumento.

Lista de funções

Com o botão [FUNCTION] pressionado, você poderá carregar a função atribuída a uma tecla específica pressionando essa tecla.

FUNCTION +

Tecla	Função
A#-1	Desligamento automático desabilitado
C#0	Bösendorfer
D#0	Suitcase Jazz
F#0	Jazz Rotary SW
G#0	Harpsichord 1
A#0	
C#1	10,000 Hours
D#1	Clocks
F#1	Jesus, Joy of Man's Desiring
G#1	Salut d'amour op.12
A#1	
C#2	Smooth Ballad
D#2	60s Big Hit
F#2	Brazilian Bossa
G#2	Cool Jazz Waltz
A#2	

Desl. aut. (página 20) |
 Voices (Sons) (página 32) |
 Músicas (página 32) |
 Ritmos (página 33)

Lista de vozes

Tecla	Nome da voz	Descrição
C0	CFX Grand*	Som de piano de cauda para concerto do CFX principal da Yamaha com uma ampla faixa dinâmica para proporcionar máximo controle expressivo. Adequado para tocar em qualquer estilo e gênero musical.
C#0	Bösendorfer*	O famoso som do piano de cauda para concerto Bösendorfer Imperial produzido em Viena. Seu som espaçoso evoca o tamanho do instrumento e é ideal para expressar a sensibilidade nas composições.
D0	Concert Upright	Som gravado de um piano vertical, o Yamaha SU7. Desfrute a personalidade tonal única e um toque mais suave e casual.
D#0	Suitcase Jazz	O som de um piano elétrico usando "garfos" de aço percutados por martelo. Tom suave, quando reproduzido com leveza, e agressivo, quando tocado com intensidade. O som característico se adequa a vários gêneros musicais populares, como jazz.
E0	Vintage EP	O som de um piano elétrico usando palhetas de aço estampadas com martelo. Amplamente usado no rock e em músicas populares.
F0	DX Dynamic	O som de um piano eletrônico produzido por um sintetizador FM. O tom será alterado à medida que você variar o toque de execução. Ideal para músicas populares.
F#0	Jazz Rotary SW	O som de um órgão elétrico do tipo "tonewheel" (modulação). Gravado com efeito de alto-falante giratório, sua velocidade de rotação é alterada ao pressionar o pedal esquerdo. Frequentemente ouvido em jazz e rock.
G0	Pipe Organ Principal	Este Voice (Som) contém a combinação de tubos (8'+4'+2') de um órgão (instrumento de sopro) principal. É adequada para músicas barrocas de igreja.
G#0	Harpsichord 1	O som do instrumento frequentemente usado na música barroca. As variações no toque de reprodução não afetarão o volume, e um som característico será ouvido quando você soltar a tecla.
A0	Vibraphone	Um som de vibrafone com efeito vibrato. Seu som claro e amplo é ideal para música popular.

Quando o Voice (Som) marcado com "*" é selecionado, a conexão dos fones de ouvido ativa automaticamente o som de amostragem binaural (página 23).

Voice (Som): som do instrumento para tocar no teclado.
Song (música): dados das músicas.
Style (Ritmo): acompanhamento automático e padrão rítmico de fundo.

NOTA

Durante o emparelhamento do Bluetooth ou da reprodução da música/ritmo/metrônomo, pressionar apenas o botão [FUNCTION] permite interromper a função que está sendo usada. Em outros casos, pressionar o botão [FUNCTION] carrega o Voice (Som) "CFX Grand".

C#3 D#3		F#3 G#3 A#3		C#4 D#4		F#4 G#4 A#4		C#5 D#5		F#5 G#5 A#5		C#6 D#6		F#6 G#6 A#6																
Metrônomo ligado/desligado	Tecla número 2	Tecla número 3	Tecla número 4	Tecla número 5	Tecla número 6	Tecla número 7	Tecla número 8	Tecla número 9	Tecla número 0	Tempo da batida	Diminuição da batida em 1	Aumento da batida em 1	Diminuir volume em 1	Aumentar volume em 1	Tudo	Ritmo	Recital Hall	Chamber	Club	No Effect	Sensibilidade ao toque	Semitom abaixo	Semitom acima	Baixar aprox. 0,2 Hz	Subir aprox. 0,2 Hz	Descer 1 canal	Subir 1 canal	Loopback Desativado	Bluetooth Desativado	Emparelhamento de Bluetooth
C3	D3	E3	F3	G3	A3	B3	C4	D4	E4	F4	G4	A4	B4	C5	D5	E5	F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7		
Metrônomo			Teclas de número			Tempo de batida	Beat	Volume do Metrônomo	Parte de ritmo (página 33)	Tipo de reverberação (página 35)			Transposição (página 36)	Afinação (página 36)	Canal MIDI (página 37)	Conexão Bluetooth (página 26)														
Metrônomo/Tempo (página 34)									Sensibilidade ao toque (página 35)						Loopback de áudio (página 37)															

Lista de músicas

Tecla	Nome da música	Compositor
C1	Into The Unknown	Consulte as páginas 56 – 57.
C#1	10,000 Hours	
D1	Señorita	
D#1	Clocks	
E1	My Heart Will Go On (Love Theme From "Titanic")	
F1	Canon D dur	J. Pachelbel
F#1	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
G1	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
G#1	Salut d'amour op.12	E. Elgar
A1	Für Elise	L. v. Beethoven

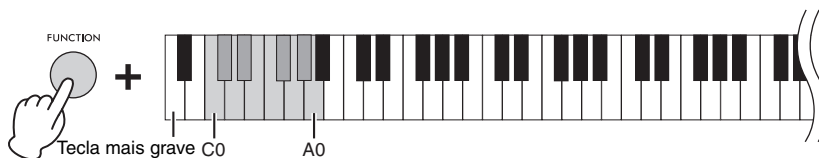
Lista de Ritmos

Tecla	Nome do ritmo
C2	Standard 8Beat
C#2	Smooth Ballad
D2	Funky Shuffle
D#2	60s Big Hit
E2	6-8 Ballad Rock

Tecla	Nome do ritmo
F2	Mod Broadway Ballad
F#2	Brazilian Bossa
G2	Swing Medium
G#2	Cool Jazz Waltz
A2	Easy Waltz

Tocando com vários sons (Voices (Sons))

Você pode tocar o teclado usando uma variedade de Voices (Sons) instrumentais. Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, pressione uma das teclas C0 a A0 para selecionar o Voice (Som) desejado (página 30). Para retornar ao Voice (Som) padrão (CFX Grand), pressione o botão [FUNCTION].



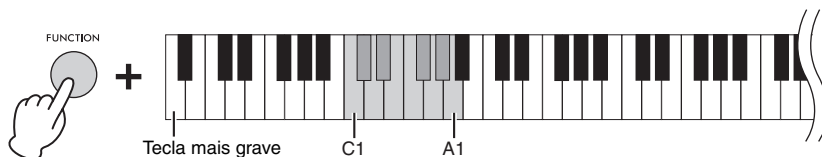
NOTA

Se você usar o Smart Pianist, os Voices (Sons) poderão ser tocados em três partes do teclado: Principal, Camada e Esquerda. Esses modos de execução permitem tocar apenas um único Voice (Som) (Parte principal) no teclado inteiro, usar uma camada de Voice (Som) diferente (Parte da camada) sobre a parte principal ou tocar um Voice (Som) diferente na área esquerda do teclado ativando a parte esquerda. Quando a parte Esquerda é ativada, as luzes de Stream Lights (Luzes de fluxo) acendem no ponto (chamado de Ponto de divisão) que divide o teclado nas áreas esquerda e direita.

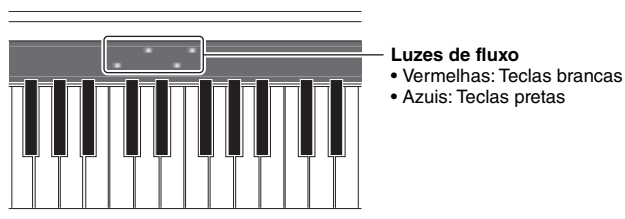
Como reproduzir uma música

Esta seção explica como reproduzir as músicas predefinidas (página 31).

1 Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, pressione uma das teclas C1 a A1.



Durante a reprodução da música, as luzes de fluxo indicam as notas que você deve tocar e quando deve tocá-las. À medida que as luzes "descem", toque a tecla indicada quando a luz atingir a parte inferior, mais próxima da tecla.



A velocidade das luzes de fluxo e o status ativado/desativado podem ser configurados em [Song] → (Seleção de música) → [Setting] → [Playback] no Smart Pianist.

NOTA

Para alterar o tempo, consulte a página 34.

2 Para interromper a reprodução, pressione o botão [FUNCTION].

As dez músicas predefinidas são tocadas continuamente até você interromper a reprodução.

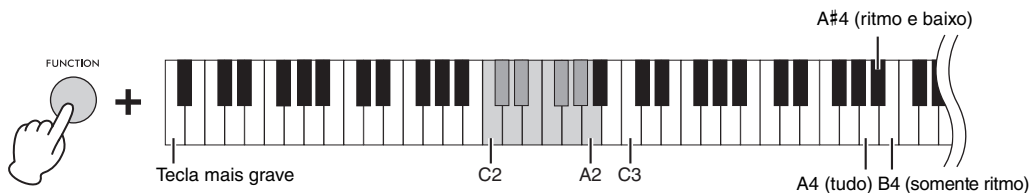
NOTA

Você pode usar a função Guia no Smart Pianist. Com a função ativada, é possível praticar no seu próprio ritmo, já que a reprodução de outras partes deverá esperar você reproduzir as notas corretamente.

Tocando com um ritmo

Este instrumento contém "ritmos" com reprodução de acompanhamento automático em resposta à sua execução no teclado.

- 1 Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, pressione uma das teclas C2 a A2.**
A reprodução da parte rítmica do Style (ritmo) selecionado (página 31) é iniciada.



NOTA

Para ajustar o tempo, consulte a página 34.

- 2 Toque o teclado junto com o ritmo.**

Assim que você tocar uma tecla, inicia-se a reprodução da parte do baixo e de outras partes. Basta tocar o teclado e o instrumento detectará os acordes e reproduzirá automaticamente o acompanhamento junto com a sua apresentação.

Os ritmos consistem em ritmo, baixo e outras partes. Todas essas partes são reproduzidas por padrão, mas você pode especificar quais partes deseja reproduzir. Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, pressione uma das teclas A4 a B4.

NOTA

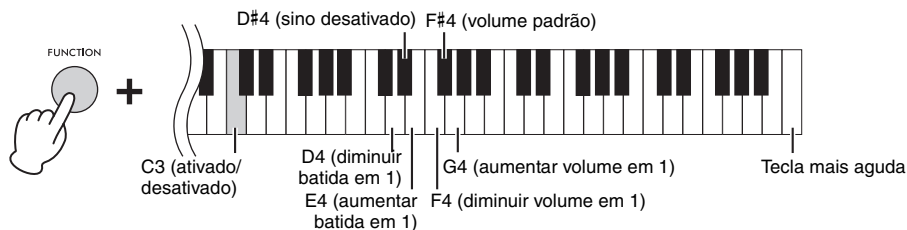
Se você definir a área de Detecção de acordes como "Lower" usando o Smart Pianist, uma seção da área esquerda atribuída exclusivamente ao teclado será usada para especificar acordes, e os acordes tocados nessa seção serão detectados e usados como base para o acompanhamento automático com o ritmo selecionado. Para restaurar a configuração padrão, selecione "Full" como a área de Detecção de acordes.

- 3 Ao concluir a apresentação, pressione o botão [FUNCTION] para interromper a reprodução.**

Uma finalização é reproduzida antes que o ritmo seja interrompido.

Uso do metrônomo

Ao usar o metrônomo, você poderá praticar com um tempo preciso e ouvi-lo para confirmar o tempo real. Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, pressione a tecla C3 para ativar/desativar o metrônomo. Você também pode parar o metrônomo enquanto ele é reproduzido; para isso, basta pressionar o botão [FUNCTION].



■ Para ajustar o volume

O volume pode ser ajustado em um intervalo de 0 a 127. Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, pressione a tecla F4 ou G4. Para retornar ao volume padrão (100), mantenha pressionados o botão [FUNCTION] e a tecla F#4 simultaneamente.

■ Para alterar a batida

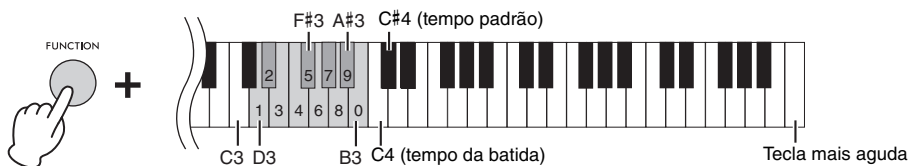
A seleção de batidas pode ser de 0, 2, 3, 4, 5 e 6. A primeira batida é realçada por um som de sino, e as restantes, com cliques. Por padrão, a batida é definida em 0 (sino desativado), e os cliques acontecem em todas as batidas. Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, pressione a tecla E4 ou D4 para aumentar ou diminuir a batida. Para retornar às configurações padrão, mantenha pressionados o botão [FUNCTION] e a tecla D#4 simultaneamente.

NOTA

Para ajustar o tempo, confira abaixo.

Ajuste do tempo

Você pode ajustar o tempo das músicas, dos ritmos ou do metrônomo em uma faixa de 5 a 500 batidas por minuto.



■ Inserindo um valor de três dígitos

Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, pressione as teclas D3 a B3 apropriadas, uma por uma, na ordem correta.

Por exemplo, para especificar "95", mantenha o botão [FUNCTION] pressionado e pressione as teclas B3 (0), A#3 (9) e F#3 (5) na ordem.

■ Tocando no tempo desejado (tempo da batida)

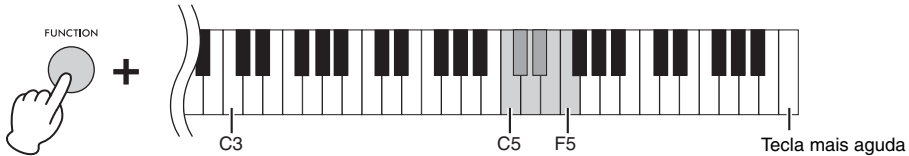
Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, toque na tecla C4 (duas vezes ou mais) no tempo desejado para alterar esse tempo.

Para retornar ao tempo padrão, mantenha pressionados o botão [FUNCTION] e a tecla C#4 simultaneamente. O tempo padrão pode ser diferente, dependendo da música ou ritmo selecionado.

Seleção do tipo de reverberação

Um piano real têm sonoridades diferentes, dependendo da sala em que é tocado. Você pode selecionar o tipo de reverberação que simula a reverberação em diferentes salas.

Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, pressione uma das teclas C5 a F5 para selecionar o tipo de reverberação. Determina o tipo de reverberação aplicado a todo o som, inclusive à apresentação no teclado, reprodução da música/ritmo e dados MIDI inseridos a partir de um dispositivo MIDI externo.



Lista de tipos de reverberação

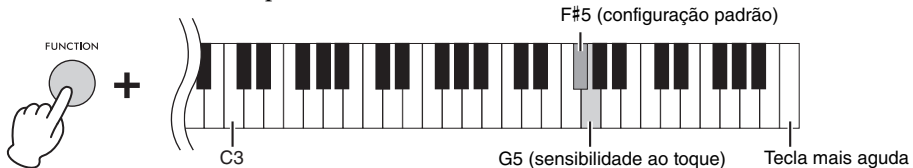
Tecla	Tipo de reverberação	Descrição
C5	Recital Hall	Simula a reverberação clara em uma sala de concertos média, adequada para um recital de piano.
C#5	Concert Hall	Simula a reverberação brilhante em uma sala de concertos grande, adequada para apresentações públicas de orquestras.
D5	Chamber	Simula a reverberação elegante em uma sala pequena, adequada para música de câmara.
D#5	Cathedral	Simula a reverberação solene em uma catedral feita de pedra e teto alto.
E5	Club	Simula a reverberação dinâmica em um clube de jazz ou em um bar pequeno.
F5	No Effect	Nenhum efeito é aplicado.

NOTA

Quando um ritmo ou música é selecionada, o tipo de reverberação ideal é automaticamente carregado. Por esse motivo, é possível que um tipo não disponível entre os tipos acima seja carregado.

Configurando a sensibilidade ao toque do teclado

A sensibilidade ao toque determina como o som responde à intensidade da sua forma de tocar. Essa configuração não altera o peso do teclado. Para alternar entre as diferentes configurações, mantenha pressionados o botão [FUNCTION] e a tecla G5 simultaneamente: Medium (Média), Hard 1 (Pesada 1), Hard 2 (Pesada 2), Fixed (Fixa), Soft 2 (Suave 2), Soft 1 (Suave 1) e Medium (Média). Para retornar à configuração padrão (Média), mantenha pressionados o botão [FUNCTION] e a tecla F#5 simultaneamente.



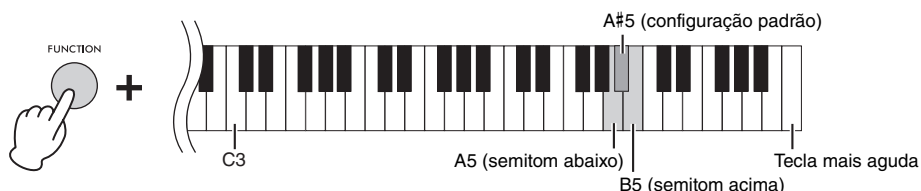
Lista de sensibilidades ao toque

Sensibilidade ao toque	Descrição
Soft 2	Produz um volume relativamente alto até mesmo com um toque suave.
Soft 1	Produz um volume alto com um toque de força moderada.
Medium	Sensibilidade ao toque padrão.
Hard 1	Exige um toque moderadamente forte para produzir um volume alto.
Hard 2	Exige um toque forte para produzir um volume alto.
Fixed	O nível do volume será o mesmo, independentemente da pressão exercida nas teclas.

Transposição do tom em semitons

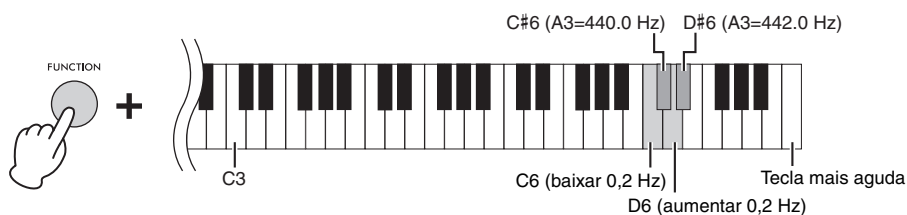
É possível aumentar ou diminuir o tom de todo o teclado em semitons para facilitar a execução em fórmulas de compasso difíceis ou para permitir corresponder facilmente o tom do teclado à extensão de um cantor ou de outros instrumentos.

Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, pressione a tecla A5 ou B5 para aumentar ou diminuir o tom de -12 a +12. Para retornar à configuração padrão (tom normal = 0), mantenha pressionados o botão [FUNCTION] e a tecla A#5 simultaneamente.



Afinação de tom

É possível ajustar o tom do instrumento inteiro em intervalos de aproximadamente 0,2 Hz. Isso permite corresponder com exatidão o tom do teclado com a de outros instrumentos ou de músicas gravadas. Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, pressione a tecla C6 ou D6 para aumentar ou diminuir o tom em um intervalo de 414,8 a 466,8 Hz (=A3).



Para ajustar o tom em 442,0 Hz (um tom geralmente usado por instrumentos de metais e sopro), mantenha pressionados o botão [FUNCTION] e a tecla D#6 simultaneamente. Para retornar à configuração padrão (440,0 Hz), mantenha pressionados o botão [FUNCTION] e a tecla C#6 simultaneamente.

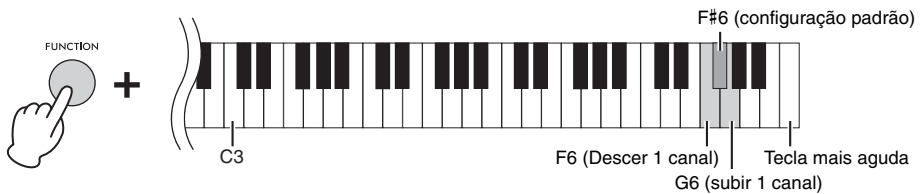
Configuração do canal de transmissão MIDI

Você pode alterar o canal MIDI para transmitir mensagens MIDI da apresentação no teclado enviadas do terminal MIDI [OUT] para um dispositivo MIDI conectado. As três partes do teclado são alteradas ao mesmo tempo.

As configurações padrão são as seguintes:

- Parte principal: MIDI, porta 1, canal 1
- Parte da camada: MIDI, porta 1, canal 2
- Parte esquerda: MIDI, porta 1, canal 3

Mantendo o botão [FUNCTION] pressionado, pressione a tecla F6 ou G6 para aumentar ou diminuir os canais em um. Para retornar às configurações padrão, mantenha pressionados o botão [FUNCTION] e a tecla F#6 simultaneamente.



Exemplo

Parte principal:	MIDI, porta 1, canal 6	Subir 1 canal →	canal 7
Parte da camada:	MIDI, porta 1, canal 7		canal 8
Parte esquerda:	MIDI, porta 1, canal 8		canal 1

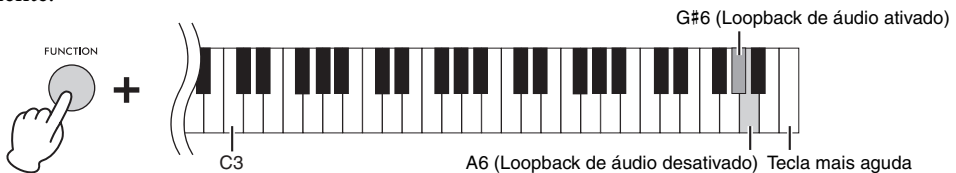
NOTA

O canal da parte principal é a base e pode ser alterado em um intervalo de 1 a 8. Quando o canal da parte principal for 8, pressionar "Channel up 1" (pressione a tecla G6 enquanto mantém pressionado o botão [FUNCTION]) não altera os canais das três partes. Quando o canal da parte esquerda for 8 (a parte principal é 6), pressionar "Channel up 1" restaura o canal da parte esquerda para 1.

Ativando/desativando o loopback de áudio

A função Loopback de áudio permite definir se o som de entrada de áudio enviado pelo dispositivo inteligente ou computador é transmitido para um dispositivo inteligente ou computador, junto com a apresentação reproduzida no instrumento. Para emitir o som de entrada de áudio, ative o Loopback de áudio. Por exemplo, se desejar gravar o som de entrada de áudio, bem como o som tocado no instrumento usando o computador ou o dispositivo inteligente conectado, defina essa opção como ativa. Se você pretende gravar somente o som tocado no instrumento usando o computador ou o dispositivo inteligente, defina essa opção como desativada.

Para ativar/desativar essa função, mantenha pressionados o botão [FUNCTION] e a tecla G#6 ou A6 simultaneamente.

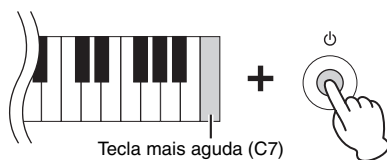


NOTA

- É possível emitir o som de entrada de áudio por meio da função de Áudio Bluetooth (página 25), da função de Interface de áudio USB (página 40) ou da conexão Wi-Fi com o Smart Pianist (página 27). O som é enviado ao dispositivo inteligente ou ao computador conectado por meio da função de Interface de áudio USB ou Smart Pianist conectado via Wi-Fi. Não é possível enviar o som a dispositivos Bluetooth.
- Em uma gravação de áudio usando o Smart Pianist, o som de entrada de áudio no dispositivo inteligente ou no computador conectado será gravado quando estiver definido como ativado, e não será gravado quando definido como desativado.

Restaurando as configurações programadas de fábrica (Inicialização)

Desligue a alimentação uma vez e, em seguida, mantenha pressionadas simultaneamente a tecla C7 (mais aguda) e a chave [⏻] (Standby/On) para ativar a alimentação. Redefine (ou inicializa) todas as configurações (página 20) ao padrão de fábrica, exceto as informações da configuração Each Key (Cada tecla) (página 20) e de emparelhamento de Bluetooth (página 26).



Conexões

É possível conectar dispositivos externos aos conectores e terminais deste instrumento. Para obter informações sobre a localização desses conectores, consulte "Controles e terminais do painel" na página 12. É possível também conectar dispositivos equipados com Bluetooth, por exemplo, reproduutor de áudio, usando a função Bluetooth*.

* Para saber se a funcionalidade Bluetooth está disponível ou não, consulte a página 25.

⚠ CUIDADO

Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Além disso, antes de ligar ou desligar qualquer componente, ajuste o volume para o nível mínimo (0). Do contrário, pode haver danos aos componentes, choque elétrico ou mesmo perda permanente da audição.

AVISO

Não coloque nenhum dispositivo externo em uma posição instável. Isso pode causar a queda do dispositivo e resultar em danos.

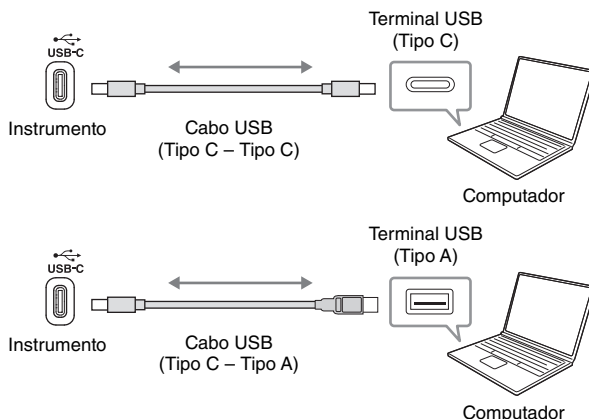
Como ouvir dados de áudio de um dispositivo equipado com Bluetooth por meio deste instrumento (função Áudio Bluetooth)

Este instrumento é equipado com a função Áudio Bluetooth. Você pode reproduzir o som dos dados de áudio salvos em um dispositivo equipado com Bluetooth, como um smartphone ou um reproduutor de áudio portátil, neste instrumento e ouvi-lo através do alto-falante embutido do instrumento. Para obter informações, consulte a página 25.

Conexão com um computador — terminal [USB-C]

Ao conectar um computador ao terminal [USB-C], você poderá transmitir ou receber dados de áudio ou dados MIDI entre o instrumento e o computador.

Para conectar por meio do terminal [USB-C], use um cabo USB com os conectores corretos, conforme mostrado abaixo. Antes de usar o terminal [USB-C], leia a seção "Precauções ao usar o terminal [USB-C]", na página 29.



NOTA

- Ao utilizar um cabo USB para conectar o instrumento ao computador, faça a conexão diretamente, sem passar por um hub USB.
- O instrumento iniciará a transmissão logo após a conclusão da conexão USB.
- Poderão ocorrer sons inesperados se você editar dados MIDI relacionados ao efeito Grand Expression Modeling (página 20) no computador.

Transmitindo/recebendo dados de áudio (função Interface de áudio USB)

Os dados de áudio digital podem ser transmitidos/recebidos conectando um computador ou um dispositivo inteligente ao terminal [USB-C] por meio de um cabo USB. A função Interface de áudio USB oferece as seguintes vantagens:

■ Reproduzir dados de áudio com som de alta qualidade

Isso proporciona um som direto e claro, cuja qualidade apresenta menos ruído e deterioração do que a do som emitido pelo conector [AUX IN].

■ Gravar a apresentação no instrumento como dados de áudio usando o software de gravação ou de produção musical

Os dados de áudio gravados podem ser reproduzidos no computador ou no dispositivo inteligente.

⚠ **CUIDADO**

Caso você esteja usando um aplicativo de DAW (digital audio workstation) com este instrumento, defina a função Audio Loopback (página 37) como desativada. Caso contrário, pode haver um som muito alto, dependendo das configurações do computador ou do software aplicativo.

NOTA

- O driver Yamaha Steinberg USB deve estar instalado no computador para que seja possível transmitir ou receber sinais de áudio usando um computador com Windows. Baixe o driver em Yamaha Downloads (página 8) e instale-o no computador.
- Para obter instruções sobre como conectar um dispositivo inteligente, consulte primeiro a seção "Conexão via cabos" na página 28 e depois siga as etapas na página 24.

Ativando/desativando o Loopback de áudio

Você pode definir se o som de entrada de áudio do computador ou do dispositivo inteligente será transmitido para um computador ou um dispositivo inteligente junto com a apresentação reproduzida no instrumento. Para obter informações, consulte a página 37.

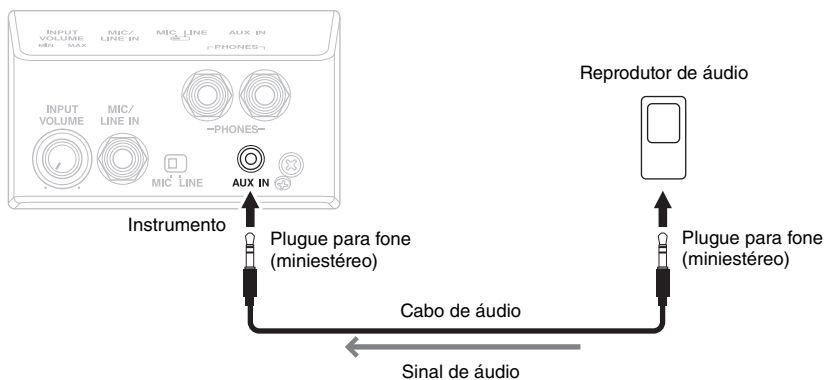
Conexão com um dispositivo de áudio externo — conector [AUX IN], conectores AUX OUT [R]/[L/L+R]

Ouvir a reprodução em um reproduzidor de áudio por meio do alto-falante do instrumento

Você pode conectar o conector do fone de ouvido de um reproduzidor de áudio, por exemplo, smartphone ou reproduzidor de áudio portátil, ao conector [AUX IN] do instrumento, o que permite ouvir o som desse reproduzidor de áudio por meio dos alto-falantes embutidos do instrumento.

AVISO

Para evitar danos aos dispositivos, primeiro ligue o dispositivo externo e depois o instrumento. Ao desligar a alimentação, faça isto na ordem inversa: primeiro desligue a alimentação do instrumento e depois do dispositivo externo.



NOTA

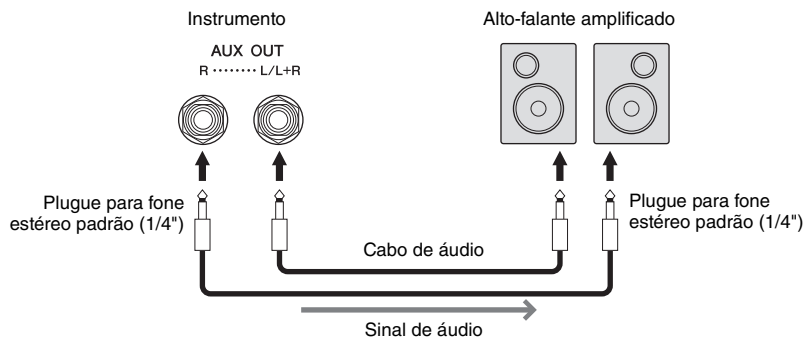
- Use cabos de áudio e plugues adaptadores sem (zero) resistência.
- A função da Interface de áudio USB (veja acima) proporciona um som direto e claro, cuja qualidade apresenta menos ruído e deterioração do que a do conector [AUX IN].

Uso de um sistema estéreo externo para ouvir sons do instrumento

Você pode conectar um sistema estéreo para amplificar o som do instrumento usando os conectores AUX OUT [R]/[L/L+R]. A entrada de som do conector [AUX IN] e do conector [MIC/LINE IN] tem a saída reproduzida ao mesmo tempo.

AVISO

- Para evitar possíveis danos, primeiro ligue o instrumento e, depois, o dispositivo externo. Ao desligar a alimentação, faça isto na ordem inversa: primeiro desligue a alimentação do dispositivo externo e depois do instrumento.
- Como o instrumento pode ser desligado automaticamente por meio da função Desligamento automático (página 20), desligue o dispositivo externo ou desative a função Desligamento automático quando não quiser utilizar o instrumento.
- Não troque a reprodução dos conectores AUX OUT para o conector [AUX IN]. Se fizer essa conexão, a entrada de sinal no conector [AUX IN] será reproduzida nos conectores AUX OUT. Essas conexões podem resultar em um loop de feedback que impossibilitará o desempenho normal e poderá até danificar o equipamento.

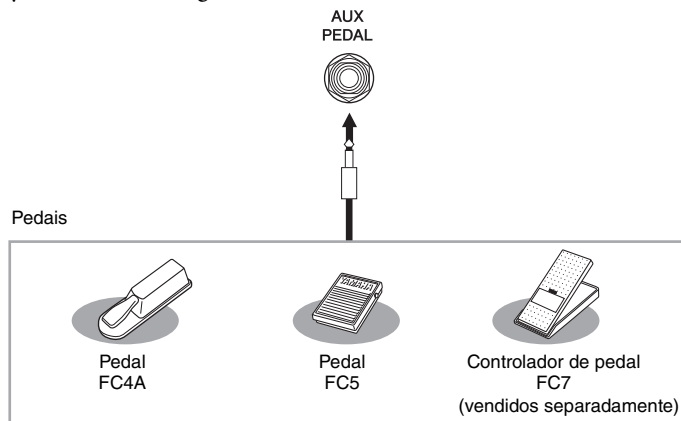


NOTA

- Nas conexões com dispositivos monofônicos, use apenas o conector [L/L+R].
- Use um plugue adaptador apropriado caso o conector do alto-falante amplificado não corresponda ao plugue para fone do cabo de áudio.
- Use cabos de áudio e plugues adaptadores sem (zero) resistência.
- Ao monitorar a reprodução do som pelos conectores AUX OUT usando fones de ouvido conectados ao instrumento, é recomendável desativar as funções Binaural Sampling e Stereophonic Optimizer (página 23). Elas podem ser ativadas ou desativadas em [Utility] → [Sound Setting] → [Binaural] no Smart Pianist.

Conectando um pedal/controlador de pedal — conector [AUX PEDAL]

Os pedais FC4A/FC5 ou o controlador de pedal FC7 (vendido separadamente) podem ser conectados ao conector [AUX PEDAL]. Um pedal pode ser usado para ativar ou desativar funções, enquanto um controlador de pedal controla parâmetros contínuos, como o volume. É possível definir a função do pedal conectado em [Utility] → [Pedal Setting] no Smart Pianist.



NOTA

- Conecte ou desconecte o pedal somente quando o instrumento estiver desligado.
- Não pressione o pedal enquanto estiver ligando o instrumento. Isso pode alterar o reconhecimento de polaridade do pedal, resultando em sua operação inversa.

Conectando um microfone ou violão/guitarra — conector [MIC/LINE IN]

O conector [MIC/LINE IN] (conector para fone padrão de 1/4") permite conectar um microfone, um violão/guitarra ou outros equipamentos de áudio.

- 1 **Antes de ligar o instrumento, deixe o botão giratório [INPUT VOLUME] na posição mínima.**
- 2 **Conecte o microfone ou o violão/guitarra ao conector [MIC/LINE IN].**

NOTA

Certifique-se de ter um microfone dinâmico convencional.

- 3 **Defina a chave [MIC/LINE] como "MIC" ou "LINE", dependendo do instrumento a ser conectado.**

- **MIC:** para conectar equipamentos com baixo nível de saída (como microfone, violão/guitarra, baixo)
- **LINE:** para conectar equipamentos com alto nível de saída (como sintetizador, teclado ou CD player)

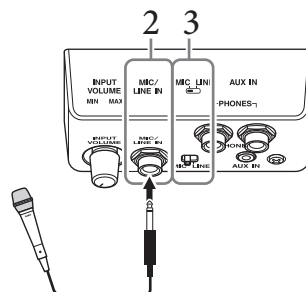
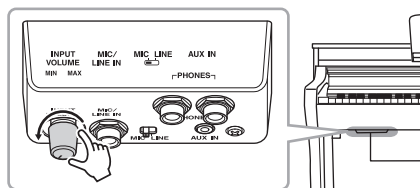
- 4 **Ligue o instrumento.**

- 5 **Ajuste o botão giratório [INPUT VOLUME] enquanto cantar ao microfone ou tocar o violão/guitarra.**

As configurações relacionadas ao microfone, como Harmonia e Reverberação, podem ser definidas em [Utility] → [Mic Setting] no Smart Pianist.

Desconectando o microfone/violão/guitarra

Ajuste o controle giratório [INPUT VOLUME] na posição mínima e desconecte o microfone/violão/guitarra do conector [MIC/LINE IN].



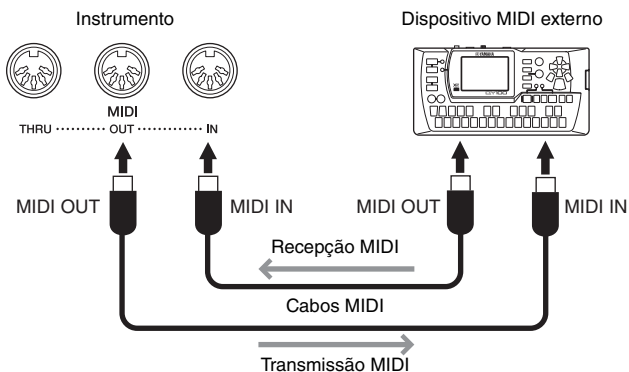
Conectando dispositivos MIDI externos — terminais MIDI

Use os terminais MIDI e os cabos MIDI padrão para conectar dispositivos MIDI externos (teclado, sequenciador etc.).

MIDI [IN]: recebe mensagens MIDI de outro dispositivo MIDI.

MIDI [OUT]: transmite mensagens MIDI geradas pelo instrumento para outro dispositivo MIDI.

MIDI [THRU]: apenas retransmite as mensagens MIDI recebidas no terminal MIDI [IN].



NOTA

- Para obter detalhes sobre MIDI, consulte "Noções básicas sobre MIDI", disponível para download em Yamaha Downloads (página 8).
- Quando o instrumento está conectado ao Smart Pianist, as mensagens MIDI não podem ser transmitidas do terminal MIDI OUT.
- Ao transmitir dados MIDI desse instrumento para um dispositivo MIDI externo, podem ocorrer sons inesperados devido a dados relacionados ao efeito Grand Expression Modeling (página 20).

Montagem do CSP-295GP

⚠ CUIDADO

- A montagem deve ser realizada por, pelo menos, quatro pessoas
- Monte a unidade sobre um piso de superfície dura e plana com espaço amplo.
- Cuidado para não confundir as peças e verifique se todas foram instaladas nas posições corretas. Monte a unidade de acordo com a sequência apresentada a seguir.
- Use apenas os parafusos inclusos com os tamanhos especificados. Não use nenhum outro parafuso. O uso de parafusos incorretos pode causar danos ou defeitos no produto.
- Aperte todos os parafusos antes de concluir a montagem da unidade.
- Para desmontar a unidade, inverta a sequência de montagem apresentada a seguir.

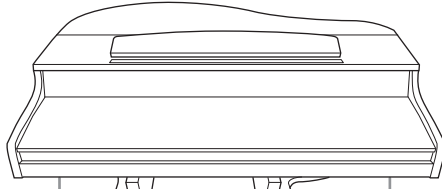
Tenha à mão uma chave Phillips (com cabeça em +) de tamanho adequado.



Remova todas as peças do pacote e verifique se nenhum dos itens está faltando.

Unidade principal

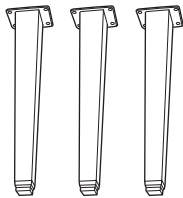
Para evitar danos aos painéis de conectores e aos alto-falantes localizados na parte inferior da unidade principal, lembre-se de colocar a unidade principal nos blocos de isopor. Verifique também se os blocos não estão em contato com os painéis de conectores e os alto-falantes.



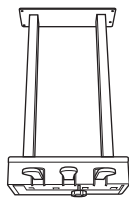
Painel de conectores

Blocos

Painel de conectores



Pernas

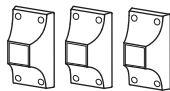


Caixa do pedal

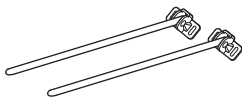
Contém cabo do pedal enrolado.

OBSERVAÇÃO

Os pedais são protegidos com capas de vinil quando saem da fábrica. Remova as capas dos pedais antes do uso para melhorar a utilização do efeito do pedal.



Suportes das pernas



Suportes da lira



Prendedor do cabo



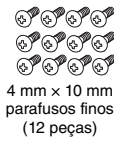
Parafusos de fixação de 6 mm x 40 mm (12 peças)



Parafusos de fixação de 6 mm x 20 mm (4 peças)



Cabo de alimentação



4 mm x 10 mm parafusos finos (12 peças)



4 mm x 16 mm parafusos finos (4 peças)



Prendedor de fone de ouvido

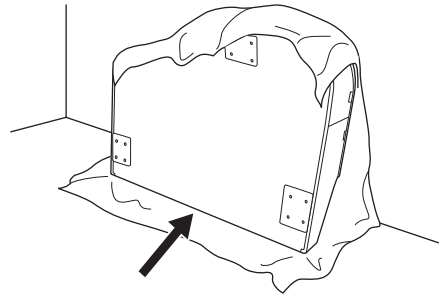


Parafusos finos de 4 mm x 10 mm (2 peças)

1. Encoste a unidade principal em uma parede, conforme mostrado abaixo.

⚠ CUIDADO

Tome cuidado para não prender os dedos.

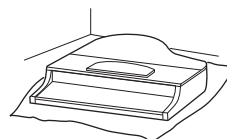


1-1. Estenda um pano macio grande, como um cobertor, conforme mostrado, para proteger o chão e a parede.

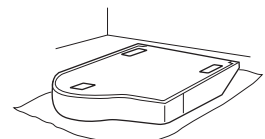
1-2. Encoste a unidade principal na parede com a cobertura das teclas fechada e a lateral do teclado na parte inferior.

AVISO

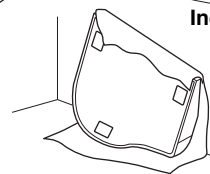
Não coloque a unidade principal conforme mostrado na



Incorreto



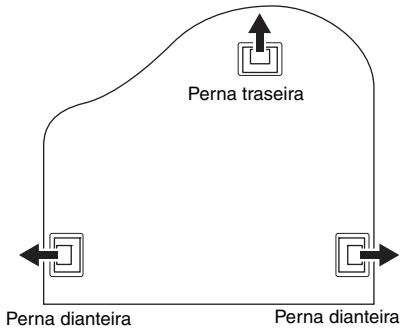
Incorreto



Incorreto

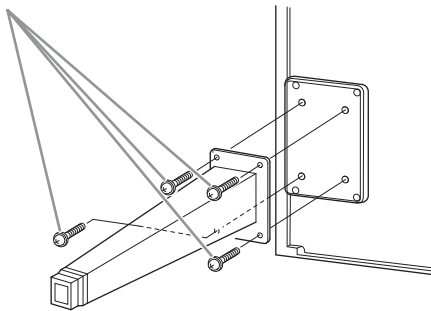
2. Prenda as três pernas e os três suportes das pernas.

Consulte o diagrama abaixo para verificar a posição das pernas.



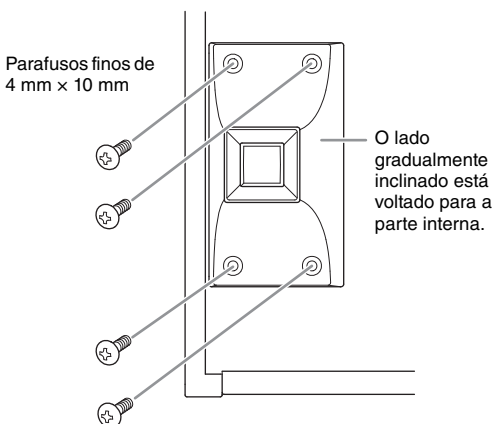
2-1. Coloque e rosqueie quatro parafusos em cada perna, iniciando com uma das pernas dianteiras.

Parafusos de fixação de 6 mm x 40 mm

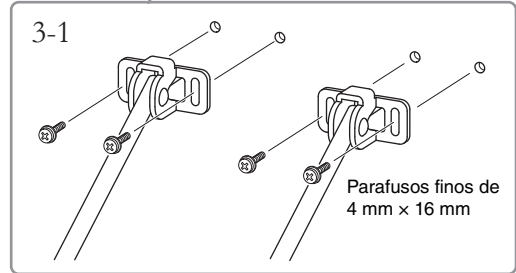
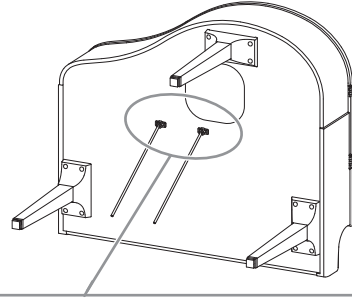


2-2. Deslize os suportes das pernas sobre as pernas e prenda-as a cada perna usando os quatro parafusos finos (4 mm x 10 mm).

Certifique-se de que o lado gradualmente inclinado dos suportes das pernas esteja voltado para a parte interna da unidade, conforme mostrado.



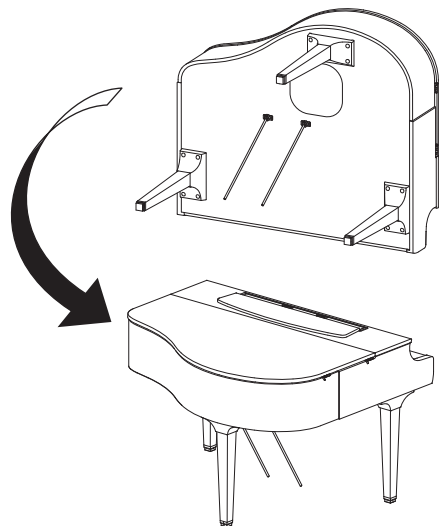
3. Prenda os suportes da lira.



3-1. Prenda os suportes da lira usando os quatro parafusos finos (4 mm x 16 mm).

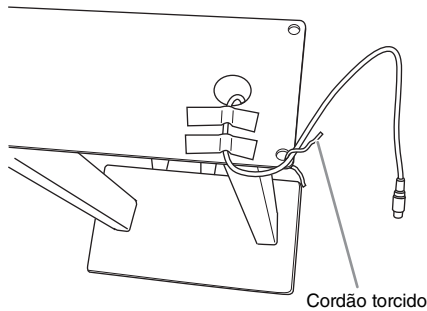
4. Coloque a unidade de pé.

Utilize as pernas dianteiras como suporte para erguer a unidade.

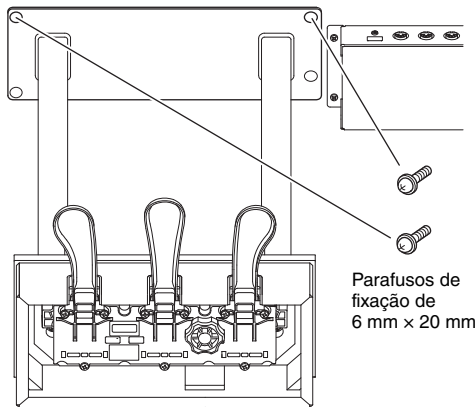


5. Instale a caixa do pedal.

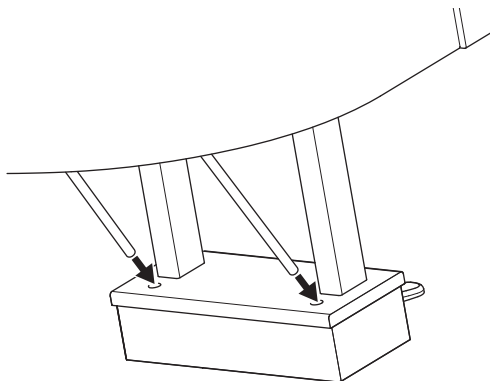
- 5-1. Remova o cordão torcido que prende o cabo do pedal à parte superior da caixa do pedal.



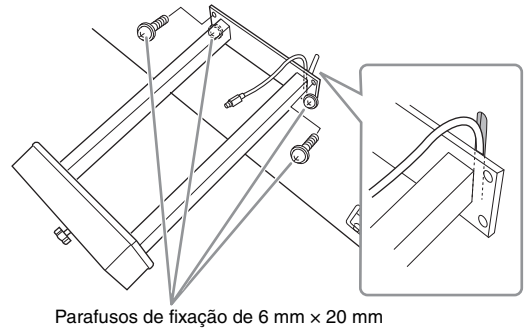
- 5-2. Prenda a parte frontal da caixa do pedal à parte inferior da unidade apertando os dois parafusos de fixação (6 mm x 20 mm) com os dedos.



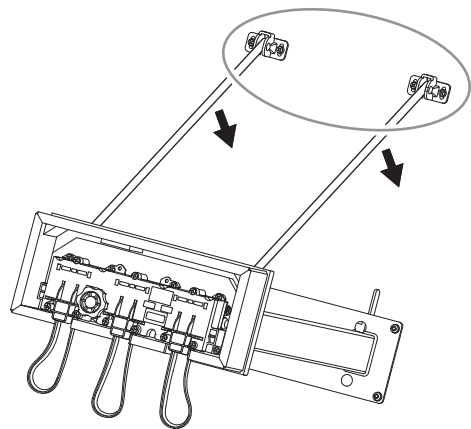
- 5-3. Insira os suportes da lira nos recessos da caixa do pedal e verifique se estão bem presos.



- 5-4. Alinhe o cabo com o sulco da unidade e prenda a parte de trás da caixa do pedal usando os dois parafusos de fixação (6 mm x 20 mm) e aperte bem os dois parafusos do lado da frente da caixa do pedal que estavam presos na etapa 5-2.

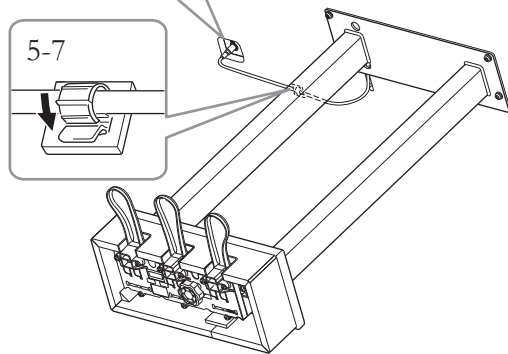
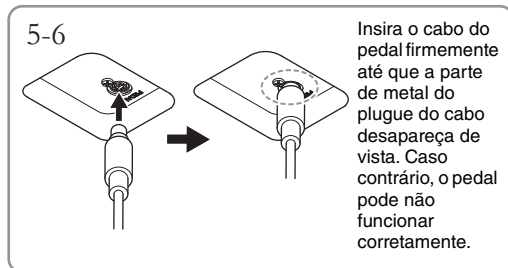


- 5-5. Solte os quatro parafusos que foram presos na etapa 3 e aperte bem os quatro parafusos novamente empurrando os suportes da lira na direção das setas, conforme ilustrado.



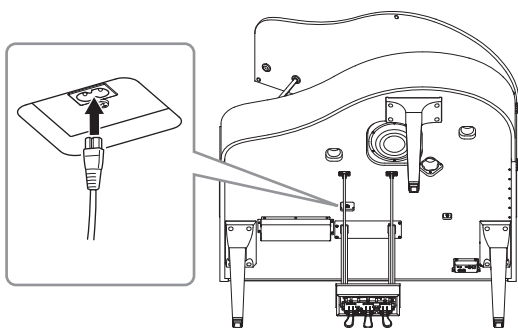
5-6. Insira o plugue do cabo do pedal no conector do pedal. Insira o plugue com o lado da seta voltado para a frente (na direção do teclado).

Se o plugue não for inserido facilmente, não o force. Verifique atentamente a posição do plugue e tente de novo.

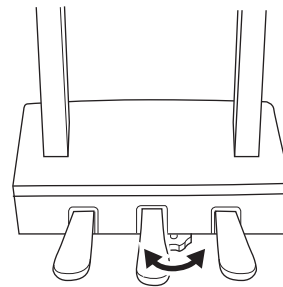


5-7. Conecte o prendedor do cabo à parte inferior da unidade principal conforme mostrado e prenda o suporte em torno do cabo.

6. Insira o plugue do cabo de força ao conector AC IN.

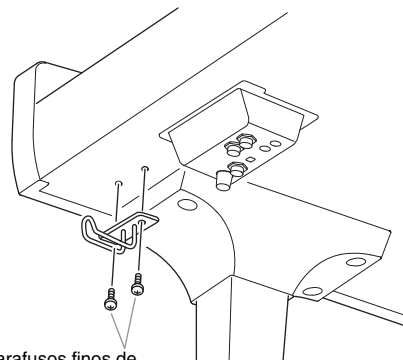


7. Gire o ajustador até apoiar com firmeza sobre o chão.



8. Fixe o prendedor de fone de ouvido.

Conecte o prendedor de fone de ouvido usando dois parafusos finos (4 mm × 10 mm), como mostra a ilustração.



Parafusos finos de 4 mm × 10 mm

Depois de concluir a montagem, verifique o seguinte:

- **Tem alguma peça sobrando?**
→ Revise o procedimento de montagem e corrija quaisquer erros.
- **O instrumento está longe de portas e de outras instalações móveis?**
→ Mova o instrumento para um local apropriado.
- **O instrumento ou a estante para partitura emite um ruído de chocalho quando sacudido?**
→ Aperte todos os parafusos.
- **A caixa dos pedais emite ruídos ou nada acontece quando você pisa nos pedais?**
→ Gire o ajustador até ficar firme no chão.
- **Os cabos de alimentação e do pedal foram inseridos corretamente nos soquetes?**
→ Verifique a conexão.

⚠ CUIDADO

Se a unidade ou a estante para partitura estalarem ou parecerem instáveis quando você estiver tocando, consulte os diagramas de montagem e aperte todos os parafusos novamente.

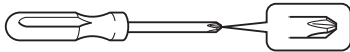
Montagem do CSP-275/CSP-255

As ilustrações mostradas neste manual se baseiam no CSP-275.

! CUIDADO

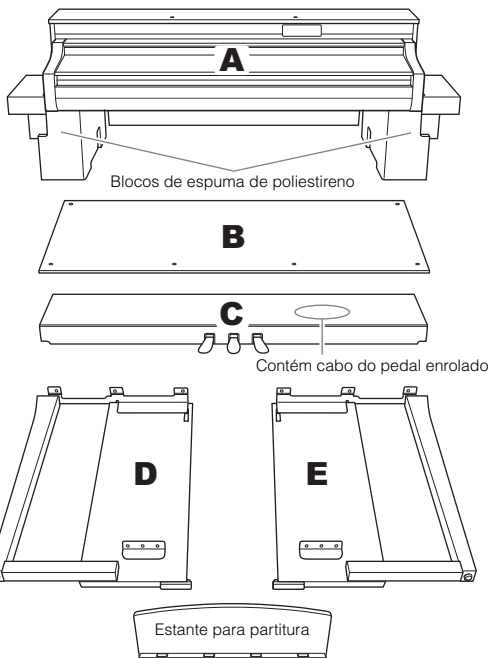
- A montagem deve ser realizada por, pelo menos, duas pessoas.
- Monte a unidade sobre um piso de superfície dura e plana com espaço amplo.
- Cuidado para não confundir as peças e verifique se todas foram instaladas nas posições corretas. Monte a unidade de acordo com a sequência apresentada a seguir.
- Use apenas os parafusos inclusos com os tamanhos especificados. Não use nenhum outro parafuso. O uso de parafusos incorretos pode causar danos ou defeitos no produto.
- Aperte todos os parafusos antes de concluir a montagem da unidade.
- Para desmontar a unidade, inverta a sequência de montagem apresentada a seguir.

Tenha à mão uma chave Phillips (com cabeça em +) de tamanho adequado.

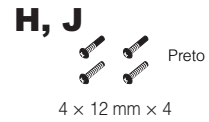
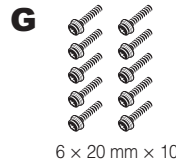


Remova todas as peças do pacote e verifique se nenhum dos itens está faltando.

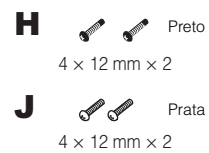
Remova os blocos de espuma de poliestireno da embalagem, coloque-os no chão e coloque a peça A sobre eles. Coloque os blocos de forma que eles não bloqueiem a caixa de alto-falantes ou o conector na parte inferior de A.



CSP-275B / CSP-275PE
CSP-255B / CSP-255PE

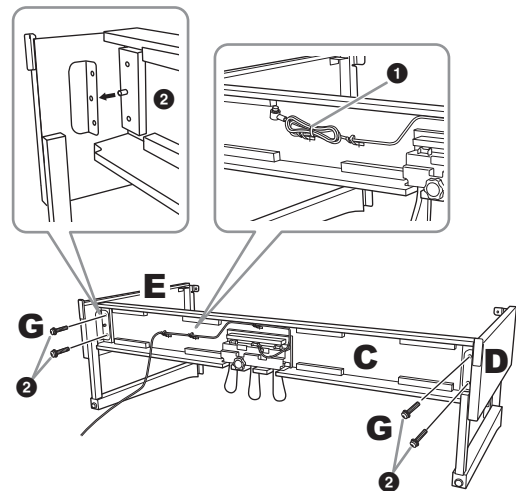


CSP-275WH
CSP-255WH



1 Conecte C a D e a E.

- 1 Desamarre e estique o cabo do pedal enrolado. Não jogue fora o cordão de vinil. Ele será necessário posteriormente na etapa 5.

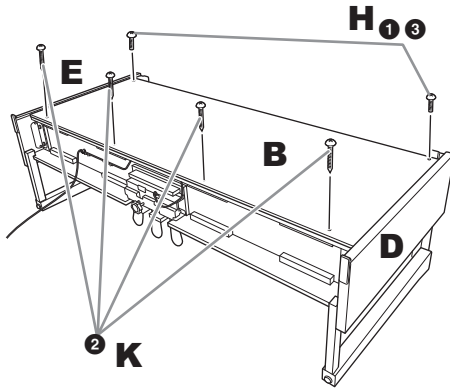


- 2 Insira as saliências nos orifícios nos suportes e, em seguida, prenda D e E em C apertando G (x 4).

2 Conexão B.

Dependendo do modelo de piano digital adquirido, a cor da superfície de um lado de B pode ser diferente do outro lado. Nesse caso, posicione B de tal forma que o lado de cor semelhante a D e E esteja voltado para o músico.

- 1 Alinhe os orifícios dos parafusos no lado superior de B aos orifícios do suporte em D e E. Em seguida, prenda os cantos superiores de B a D e E apertando H (x 2) com os dedos.

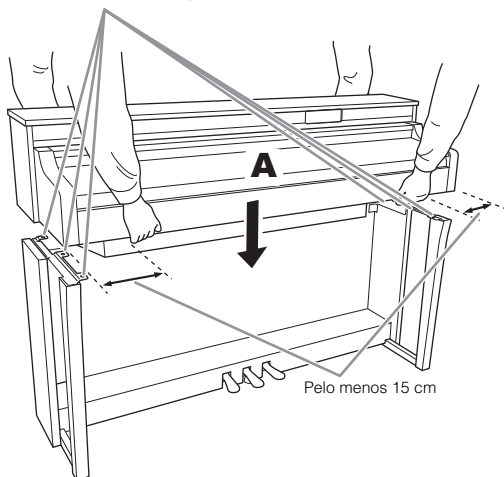


- 2 Prenda a extremidade inferior de B usando K (x 4).
- 3 Aperte H com firmeza na parte superior de B, conectados na etapa 2- 1.

3 Montagem A.

Coloque suas mãos a pelo menos 15 cm de distância de cada extremidade da parte inferior de A ao posicioná-la.

Alinhe os orifícios dos parafusos.

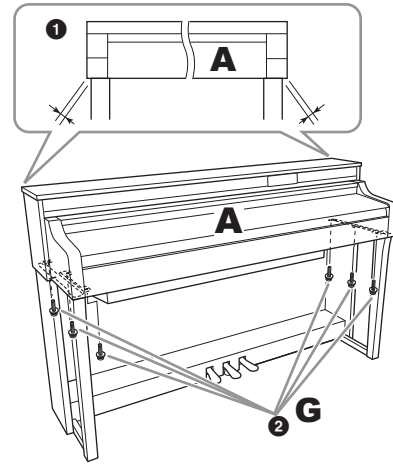


! CUIDADO

Tenha extremo cuidado para não deixar a unidade principal cair ou para não prender os dedos nela. Não segure A em nenhuma outra posição além da especificada acima.

4 Prenda A.

- 1 Ajuste a posição de A para que as extremidades esquerda e direita de A se projetem além de D e E de forma equilibrada (quando visualizadas de frente).

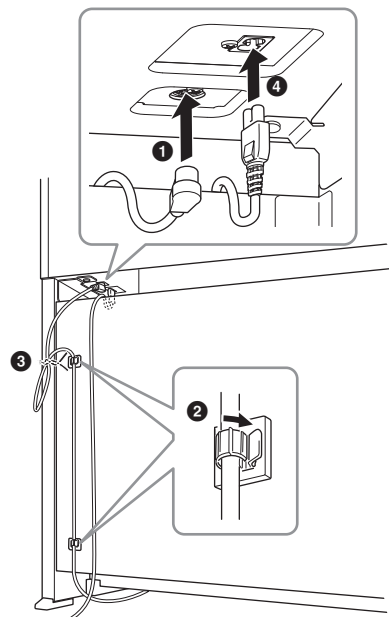
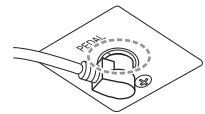


- 2 Prenda A apertando G (x 6) pela frente.

5 Conecte o cabo do pedal e o cabo de força.

- 1 Coloque o plugue do cabo do pedal no conector [PEDAL].

Insira o cabo do pedal firmemente até que a parte de metal do plugue do cabo desapareça de vista. Caso contrário, o pedal pode não funcionar corretamente.

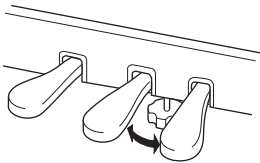


- 2 Fixe os prendedores do cabo ao painel traseiro, como mostra a ilustração, e encaixe o cabo nesses prendedores.

- 3 Use um cordão de vinil para eliminar qualquer folga no cabo do pedal.
- 4 Insira o plugue do cabo de força ao conector AC IN.

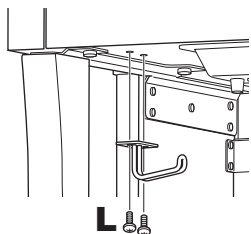
6 Acerte o ajustador.

Gire o ajustador até apoiar com firmeza sobre o chão.



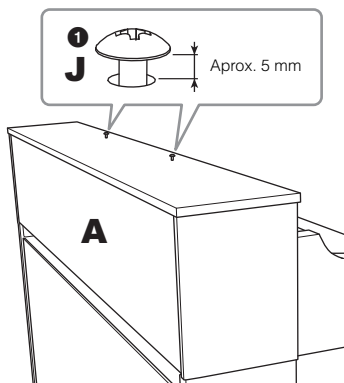
7 Fixe o prendedor de fone de ouvido.

Use L (× 2) para fixar o prendedor, como mostrado na ilustração.

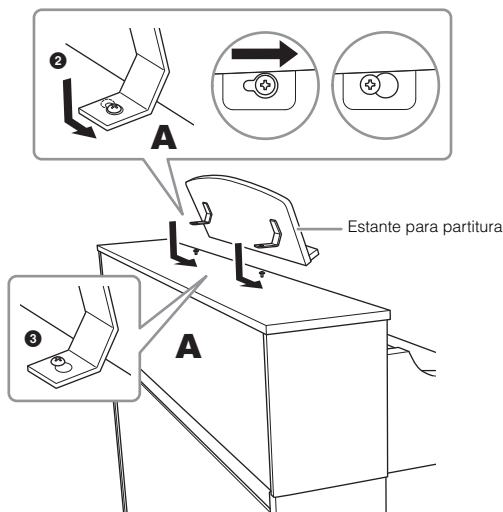


8 Prenda a estante para partitura em A.

- 1 Aperte J (× 2) com os dedos, como mostrado na ilustração.



- 2 Insira os suportes da estante para partitura em J e deslize-os de modo que J se encaixe nas extremidades menores das aberturas do compartimento.



- 3 Aperte J totalmente.

Depois de concluir a montagem, verifique o seguinte:

- **Tem alguma peça sobrando?**
→ Revise o procedimento de montagem e corrija quaisquer erros.
- **O instrumento está longe de portas e de outras instalações móveis?**
→ Mova o instrumento para um local apropriado.
- **O instrumento ou a estante para partitura emite um ruído de chocalho quando sacudido?**
→ Aperte todos os parafusos.
- **A caixa dos pedais emite ruídos ou nada acontece quando você pisa nos pedais?**
→ Gire o ajustador até ficar firme no chão.
- **Os cabos de alimentação e do pedal foram inseridos corretamente nos soquetes?**
→ Verifique a conexão.

⚠ CUIDADO

Se a unidade ou a estante para partitura estalarem ou parecerem instáveis quando você estiver tocando, consulte os diagramas de montagem e aperte todos os parafusos novamente.

Solução de problemas

Problema	Causa possível e solução
O instrumento não liga.	O instrumento não foi conectado corretamente. Insira firmemente o plugue fêmea na tomada do instrumento e o plugue macho em uma tomada de corrente alternada (CA) apropriada (página 19).
A alimentação é desligada automaticamente.	Isso é normal e ocorre devido à função de desligamento automático. Se necessário, defina o parâmetro da função de Desligamento automático (página 20).
Um ruído é audível pelos alto-falantes ou fones de ouvido.	O ruído poderá ocorrer devido às interferências causadas pelo uso de um telefone móvel muito perto do instrumento. Desligue o celular ou use-o longe do instrumento.
Ruídos são ouvidos no alto-falante ou nos fones de ouvido do instrumento quando ele está sendo usado com o dispositivo inteligente.	Quando você usar o instrumento com seu dispositivo inteligente, recomendamos que conecte um cabo ou configure o dispositivo para não emitir ondas de rádio (como no "modo avião"), ligue o Bluetooth/Wi-Fi somente e conecte-o ao instrumento.
O volume geral é baixo ou nenhum som é ouvido.	O volume principal está ajustado muito baixo; ajuste-o a um nível apropriado usando o controle deslizante [MASTER VOLUME] (página 21).
	Um plugue está conectado ao conector [PHONES]. Desligue os fones de ouvido ou o plugue adaptador.
Os pedais não funcionam.	Talvez o cabo do pedal não esteja conectado firmemente ao conector [PEDAL]. Certifique-se de inserir o cabo do pedal completamente até que a parte de metal do plugue do cabo desapareça de vista (página 49).
O volume do teclado é mais baixo do que o volume do metrônomo.	O nível de volume para metrônomo está definido como muito alto. Ajuste o volume do metrônomo (página 34).
As notas mais agudas ou mais graves não são reproduzidas corretamente quando a configuração de transposição ou oitava é feita.	O instrumento cobre um intervalo de teclas de C-2 a G8 quando você define a transposição. Se forem tocadas notas mais graves do que C-2, o som real produzido será transposto uma oitava acima. Se as notas acima de G8 forem tocadas, o som resultante será uma oitava abaixo.
A saída do som do alto-falante externo ou do som da reprodução de uma música gravada no formato de áudio não é a costumeira.	Isso ocorre porque a configuração "Binaural" está ativada. Quando a opção "Binaural" está ativada e os fones de ouvido estão conectados, as Voices (Sons) VRM (incluindo o som fora dos fones de ouvido) mudam automaticamente para o som da amostragem Binaural ou o som aprimorado com o Melhorador estereofônico. Isso é ativado por padrão. Você pode ativar ou desativar a opção em [Utility] → [Sound Setting] → [Binaural] no Smart Pianist.
Três linhas de luzes de fluxo continuam a piscar em vermelho.	A comunicação com o adaptador de rede local sem fio USB foi desativada devido a um excesso de corrente no adaptador de rede local sem fio USB. Desconecte o dispositivo do terminal [USB TO DEVICE] e desligue e ligue novamente a alimentação do instrumento.
Uma linha de luzes de fluxo pisca em vermelho e para.	Um dispositivo USB que não pode ser usado foi conectado ao terminal [USB-C] ou [USB TO DEVICE]. É possível conectar um dispositivo inteligente ou um computador ao terminal [USB-C] (páginas 29, 39). Para conferir os dispositivos que podem ser conectados ao terminal [USB TO DEVICE], consulte a página 27.

* Para obter informações sobre as funções e operações do Smart Pianist, consulte a Ajuda no aplicativo.

Especificações

Especificações do instrumento

			CSP-295GP	CSP-295	CSP-275	CSP-255
Nome do produto			Piano digital			
Tamanho/Peso	Largura [Para modelos com acabamento polido]		[1.430 mm]	1.437 mm [1.437 mm]	1.412 mm [1.418 mm]	
	Altura [Para modelos com acabamento polido]	Com estante para partitura fechada	[931 mm]	1.127 mm [1.129 mm]	1.041 mm [1.041 mm]	
		Com estante para partitura levantada	[1.093 mm]			
		Com tampa levantada	[1.580 mm]	-		
	Profundidade [Para modelos com acabamento polido]		[1.237 mm]	484 mm [484 mm]	465 mm [466 mm]	
Peso [Para modelos com acabamento polido]		[133 kg]	99 kg [Preto: 103 kg/ Branco: 104 kg]	67 kg [69 kg]	58 kg [61 kg]	
Interface de controle	Teclado	Quantidade de teclas	88			
		Tipo	Teclado GrandTouch: teclas de madeira (somente as brancas), teclas em ébano e marfim sintéticos, escape		Teclado GrandTouch-S: teclas de madeira (somente as brancas), teclas em ébano e marfim sintéticos, escape	Teclado GrandTouch-S: teclas de marfim e ébano sintéticos, escape
		Linear Graded Hammers de 88 teclas	Sim		-	
		Contrapeso	Sim		-	
		Sensibilidade ao toque	Soft2/Soft1/Medium/Hard1/Hard2/Fixed			
		Pedal	Quantidade de pedais	3: Sustentação (com função de meio pedal), Tonal, Una corda		
	Pedais GrandTouch		Sim		-	
	Sustentação de resposta GP		Sim		-	
	Painel	Idioma	Inglês			
	Gabinete	Estilo da cobertura das teclas		Deslizante	Dobrável	Deslizante
Estante para partitura		Sim (com prendedores de partitura)				
Funções	Bluetooth (pode não ter essa funcionalidade, dependendo do país onde o produto foi adquirido).	Áudio	Perfil compatível: A2DP, codec compatível: SBC			
		MIDI	Compatível com a especificação de MIDI de baixa energia do Bluetooth			
		Versão do Bluetooth	5.0			
		Saída sem fio	Bluetooth classe 2			
		Distância máxima de comunicação	Aprox. 10 m			
		Frequência de rádio	2.401 – 2.481 MHz			
		Potência máxima de saída (EIRP)	4 dBm			
		Tipo de modulação	FHSS			
	Interface de áudio USB		44,1 kHz, 24 bit, estéreo			
	Lição/Orientação		Sim (com luzes de fluxo)			

			CSP-295GP	CSP-295	CSP-275	CSP-255
Voices (Sons)	Geração de tons	Som de piano	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial			
		Amostragem binaural	Sim ("CFX Grand" e "Bösendorfer" somente)			
	Efeitos de piano	VRM (Virtual Resonance Modeling, Modelagem de ressonância virtual)	Sim			
		Grand Expression Modeling	Sim			
		Amostras de tecla desativada	Sim			
		Liberação suave	Sim			
	Polifonia (máx.)		256			
	Compatibilidade (para reprodução de música)		XG, GS, GM, GM2			
Conectividade	Fones de ouvido		Saída para fone estéreo padrão (× 2)			
	Microfone		Entrada microfone/linha (saída para fone mono padrão), volume de entrada			
	MIDI		IN, OUT, THRU			
	AUX IN		Minissaída estéreo			
	AUX OUT		Conector para fone padrão (R, L/L+R)			
	AUX PEDAL		Sim			
	USB TO DEVICE		Sim			
	USB-C		Sim			
Sistema de som	Amplificadores		(50 W + 50 W + 40 W) × 2	(50 W + 50 W + 40 W) × 2	(50 W + 50 W) × 2	40 W × 2
	Alto-falantes		(16 cm + 8 cm + 2,5 cm (domo) com Waveguide) × 2 + 20 cm, alto-falante com cone de abeto, porta flare girada	(16 cm + 8 cm + 2,5 cm (domo) com corneta bidirecional) × 2, alto-falante com cone de abeto	(16 cm + 8 cm) × 2	16 cm × 2
Fonte de alimentação	Desligamento automático		Sim			
	Consumo de energia em espera		0,3 W			
Acessórios incluídos			Manual do Proprietário, Online Member Product Registration (Registro de produto do membro on-line), cabo de força, banco*, suporte para fone de ouvido e parafusos de fixação * Pode não estar incluído, dependendo da sua região. Consulte seu fornecedor Yamaha.			

Acessórios vendidos separadamente

* Podem não estar disponíveis, dependendo da sua região.

- Fones de ouvido HPH-150, HPH-100, HPH-50
- Pedal FC5, FC4A
- Controlador de pedal FC7
- Adaptador de rede local sem fio USB UD-WL01

Formatos compatíveis com este instrumento

■ GM2

O "GM (General MIDI)" é um dos formatos de alocação da voz mais comuns. O "GM System Level 2" é uma especificação padrão que aprimora o "GM" original e melhora a compatibilidade dos dados de músicas. O formato oferece melhor polifonia, maior seleção de sons, parâmetros de Voice (Som) expandidos e processamento integrado de efeitos.

■ XG

O XG é um importante aprimoramento do formato GM System Level 1 e foi desenvolvido pela Yamaha especialmente para oferecer mais Voices (Sons) e variações, assim como um controle mais expressivo de Voices (Sons) e efeitos, garantindo a compatibilidade dos dados no futuro.

■ GS

O GS foi desenvolvido pela Roland Corporation. Do mesmo modo que o Yamaha XG, o GS é um importante aprimoramento do GM, especialmente para fornecer mais Voices (Sons) e kits de percussão e suas variações, além de um controle mais expressivo sobre Voices (Sons) e efeitos.

■ XF

O formato XF da Yamaha é um aperfeiçoamento do padrão SMF (arquivo MIDI padrão) com melhor funcionalidade e possibilidade de expansão futura ilimitada. Este instrumento é capaz de exibir letras de músicas quando um arquivo XF contendo dados de letras de música é reproduzido.

O que você pode fazer com o instrumento autônomo e quando conectado ao Smart Pianist

		Instrumento somente	Instrumento + Smart Pianist
Idioma		Inglês	Menu: Inglês/Alemão/Francês/Espanhol/Japonês/Chinês Mensagens e ajuda: 26 idiomas
Piano Room (várias configurações para o som do piano)		–	Sim
Voices (Sons)	Número de Voices (Sons)	10	CSP-295GP/CSP-295: 919, CSP-275/CSP-255: 819
	Camada (camadas de dois Voices (Sons))	–	Sim
	Esquerda (reproduzindo duas vozes diferentes com as mãos direita e esquerda)	–	Sim
	Alteração do ponto de divisão	–	Sim
	Oitava	–	Sim
Ritmos	Número de estilos	10	CSP-295GP/CSP-295: 525, CSP-275/CSP-255: 495
	Área de detecção de acorde	Full (não pode ser alterado)	Full/Lower
	Introdução/Finalização	Ativada (não pode ser alterada)	Ativada/desativada
	Mudança da seção	–	Principal × 4
	Início sincronizado	–	Sim
	Partes de reprodução	Todas/Ritmo e Baixo/Ritmo	8 partes, controle de ativação/desativação independente
Efeitos	Tipos de reverberação	5 tipos	65 tipos
Gravação	MIDI	–	Sim (formato SMF 0)
	Áudio	–	Sim (WAV, AAC) * Possível gravar somente pelo cabo USB ou conexão Wi-Fi.
Músicas	Número de músicas para reprodução	10	403
	Configuração de luzes de fluxo	Ativada (não pode ser alterada)	Ativada/desativada, velocidade
	Tipo de orientação	Tecla correta (não pode ser alterada)	Tecla correta/qualquer tecla/Karaoke/seu tempo
	Partitura/acorde/função de exibição de letras	–	Sim
	Áudio para partitura	–	Sim
	Repetição A-B	–	Sim
Memória de registro		–	Sim
Metrônomo		Sim	
Tempo		5 – 500, Tempo da batida	
Balanco (equilíbrio do volume entre as partes)		–	Sim
Utilitário	Transposição	Teclado	Teclado/ritmo, música
	Afinação	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (incrementos de 0,2 Hz)	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (incrementos de 0,2 Hz), 9 tipos de escala
	Configuração do teclado (curva por toque)	Soft2/Soft1/Medium/Hard1/Hard2/Fixed	
	Ajuste do pedal	–	Sim (as funções podem ser selecionadas)
	Configs. do microfone	–	Sim (Vocal Harmony etc.)
	Equalizador principal	–	Sim
	Configuração do som	–	Sim (Binaural, IAC etc.)
	Desligamento automático	Desativado/ativado	Desativado/ativado (o tempo transcorrido pode ser definido)

Existem muitos outros parâmetros que podem ser configurados no Smart Pianist. Confira e experimente-os no aplicativo.

O conteúdo deste manual é aplicável às especificações mais recentes contadas da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e baixe o arquivo do manual. Como as especificações, os equipamentos ou os acessórios vendidos separadamente podem não ser os mesmos em todas as localidades, verifique esses itens com o seu revendedor Yamaha.

Índice

A

Acompanhamento	33
Alimentação	19
Amostragem binaural	23
Aplicativo	24

B

Bluetooth	25
-----------------	----

C

Canal de transmissão MIDI	37
Cobertura das teclas	15
Computador	39
Conexão (dispositivos externos)	39
Conexão (Smart Pianist)	24
Controlador de pedal	41

D

Dados de backup	20
Desligamento automático	20
Dispositivo de áudio	40
Dispositivo MIDI	43

E

Estante para partitura	16
------------------------------	----

F

Fones de ouvido	22
-----------------------	----

G

Grand Expression Modeling	20
---------------------------------	----

I

IAC (Controle acústico inteligente)	21
Inicializar	38
Interface de áudio USB	40

L

Lista de funções	30
Lista de músicas	31
Lista de Ritmos	31
Lista de vozes	30
Loopback de áudio	37

M

Meio-pedal	21
Melhorador estereofônico	23
Metrônomo	34
Microfone	42
Montagem (CSP-275/CSP-255)	48
Montagem (CSP-295GP)	44
Música	32

P

Pedal	21, 41
Prendedor de fone de ouvido	22

R

Reverberação	35
Ritmos	33

S

Sensibilidade ao toque	35
Smart Pianist	24
Suportes para partitura	16
Sustentação de resposta GP (CSP-295GP/CSP-295)	22

T

Tampa	18
Tempo	34
Tom	36
Transposição	36

V

Violão/Guitarra	42
Voice (Som)	32
Volume (metrônomo)	34
Volume (volume principal)	21
VRM	23

W

Wi-Fi	27
-------------	----

Créditos e direitos autorais das músicas pré-instaladas

All I Want For Christmas Is You

Words and Music by Mariah Carey and Walter Afanasieff

Copyright © 1994 UNIVERSAL TUNES, BEYONDIDOLIZATION, SONY/ATV MUSIC PUBLISHING LLC, TAMAL VISTA MUSIC and KOBALT MUSIC COPYRIGHTS SARL

All Rights for BEYONDIDOLIZATION Administered by UNIVERSAL TUNES

All Rights for SONY/ATV MUSIC PUBLISHING LLC and TAMAL VISTA MUSIC

Administered by SONY/ATV MUSIC PUBLISHING LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

All Rights for KOBALT MUSIC COPYRIGHTS SARL Administered Worldwide by KOBALT SONGS MUSIC PUBLISHING

All Rights Reserved Used by Permission

All The Things You Are

Lyrics by Oscar Hammerstein II

Music by Jerome Kern

Copyright © 1939 UNIVERSAL - POLYGRAM INTERNATIONAL PUBLISHING, INC.

Copyright Renewed

All Rights Reserved Used by Permission

Autumn Leaves

English lyric by Johnny Mercer

French lyric by Jacques Prevert

Music by Joseph Kosma

© 1947, 1950 (Renewed) ENOCH ET CIE

Sole Selling Agent for U.S. and Canada:

MORLEY MUSIC CO., by agreement with ENOCH ET CIE

All Rights Reserved

Back For Good

Words and Music by Gary Barlow

Copyright © 1995 Sony/ATV Music Publishing (UK) Limited

All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

International Copyright Secured All Rights Reserved

Billie Jean

Words and Music by Michael Jackson

Copyright © 1982 Mijac Music

All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

International Copyright Secured All Rights Reserved

Can't Take My Eyes Off Of You

Words and Music by Bob Crewe and Bob Gaudio

Copyright © 1967 EMI Longitude Music and Seasons Four Music

Copyright Renewed

All Rights on behalf of EMI Longitude Music Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

International Copyright Secured All Rights Reserved

Candle In The Wind

Words and Music by Elton John and Bernie Taupin

Copyright © 1973 UNIVERSAL/DICK JAMES MUSIC LTD.

Copyright Renewed

All Rights in the United States and Canada Controlled and Administered by UNIVERSAL

- SONGS OF POLYGRAM

INTERNATIONAL, INC.

All Rights Reserved Used by Permission

Clocks

Words and Music by Guy Berryman, Jon

Buckland, Will Champion and Chris Martin

Copyright © 2002 by Universal Music

Publishing MGB Ltd.

All Rights in the United States Administered by

Universal Music - MGB Songs

International Copyright Secured All Rights Reserved

Dancing Queen

Words and Music by Benny Andersson, Bjorn

Ulvaeus and Stig Anderson

Copyright © 1976, 1977 UNIVERSAL/UNION

SONGS MUSIKFORLAG AB

Copyright Renewed

All Rights Administered by UNIVERSAL -

POLYGRAM INTERNATIONAL

PUBLISHING, INC. and EMI GROVE

PARK MUSIC, INC.

All Rights Reserved Used by Permission

Eternal Flame

Words and Music by Billy Steinberg, Tom Kelly and Susanna Hoffs

Copyright © 1988 Sony/ATV Music Publishing LLC and Bangophile Music

All Rights on behalf of Sony/ATV Music

Publishing LLC Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

All Rights on behalf of Bangophile Music

Controlled and Administered by Songs Of Universal, Inc.

International Copyright Secured All Rights Reserved

Every Breath You Take

Music and Lyrics by Sting

Copyright © 1983 G.M. Sumner

All Rights Administered by Sony/ATV Music

Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

International Copyright Secured All Rights Reserved

Fields Of Gold

Music and Lyrics by Sting

Copyright © 1993 Steerpike Ltd.

All Rights Administered by Sony/ATV Music

Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

International Copyright Secured All Rights Reserved

Final Countdown

Words and Music by Joey Tempest

Copyright © 1986 EMI Music Publishing Ltd.

All Rights Administered by Sony/ATV Music

Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

International Copyright Secured All Rights Reserved

The Girl From Ipanema (Garôta De Ipanema)

Music by Antonio Carlos Jobim

English Words by Norman Gimbel

Original Words by Vinicius De Moraes

Copyright © 1963 ANTONIO CARLOS JOBIM

and VINICIUS DE MORAES, Brazil

Copyright Renewed 1991 and Assigned to

SONGS OF UNIVERSAL, INC. and WORDS WEST LLC

English Words Renewed 1991 by NORMAN GIMBEL for the World and Assigned to

WORDS WEST LLC (P.O. Box 15187,

Beverly Hills, CA 90209 USA)

All Rights Reserved Used by Permission

Hallelujah

Words and Music by Leonard Cohen

Copyright © 1985 Sony/ATV Music Publishing LLC

All Rights Administered by Sony/ATV Music

Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

International Copyright Secured All Rights Reserved

Hey Jude

Words and Music by John Lennon and Paul

McCartney

Copyright © 1968 Sony/ATV Music Publishing LLC

Copyright Renewed

All Rights Administered by Sony/ATV Music

Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

International Copyright Secured All Rights Reserved

I Will Always Love You

Words and Music by Dolly Parton

Copyright © 1973 Velvet Apple Music

Copyright Renewed

All Rights Administered by Sony/ATV Music

Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

International Copyright Secured All Rights Reserved

In The Mood

By Joe Garland

Copyright © 1939, 1960 Shapiro, Bernstein & Co., Inc., New York

Copyright Renewed

International Copyright Secured All Rights Reserved

Used by Permission

Into The Unknown

from FROZEN 2

Music and Lyrics by Kristen Anderson-Lopez and Robert Lopez

© 2019 Wonderland Music Company, Inc.

All Rights Reserved. Used by Permission.

Just The Way You Are

Words and Music by Billy Joel

Copyright © 1977 ALMO MUSIC CORP. and IMPULSIVE MUSIC

Copyright Renewed

All Rights Administered by ALMO MUSIC CORP.

All Rights Reserved Used by Permission

La Bamba

By Richard Valenzuela

Copyright © 1959 EMI Longitude Music and Valens Heirs Designee

Copyright Renewed

All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite

1200, Nashville, TN 37219

International Copyright Secured All Rights Reserved

Let There Be Love

Lyric by Ian Grant

Music by Lionel Rand

Copyright © 1940 Shapiro, Bernstein & Co., Inc., New York

Copyright Renewed

International Copyright Secured All Rights Reserved Used by Permission

Lover

Words and Music by Taylor Swift
 Copyright © 2019 Sony/ATV Music Publishing
 LLC and Taylor Swift Music
 All Rights Administered by Sony/ATV Music
 Publishing LLC, 424 Church Street, Suite
 1200, Nashville, TN 37219
 International Copyright Secured All Rights
 Reserved

Moon River

from the Paramount Picture BREAKFAST AT
 TIFFANY'S
 Words by Johnny Mercer
 Music by Henry Mancini
 Copyright © 1961 Sony/ATV Music Publishing
 LLC
 Copyright Renewed
 All Rights Administered by Sony/ATV Music
 Publishing LLC, 424 Church Street, Suite
 1200, Nashville, TN 37219
 International Copyright Secured All Rights
 Reserved

**My Heart Will Go On (Love Theme From
 'Titanic')**

from the Paramount and Twentieth Century
 Fox Motion Picture TITANIC
 Music by James Horner
 Lyric by Will Jennings
 Copyright © 1997 Sony/ATV Harmony, Sony/
 ATV Melody, T C F Music Publishing, Inc.,
 Fox Film Music Corporation and Blue Sky
 Rider Songs
 All Rights on behalf of Sony/ATV Harmony and
 Sony/ATV Melody Administered by Sony/
 ATV Music Publishing LLC, 424 Church
 Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
 All Rights on behalf of Blue Sky Rider Songs
 Administered by Irving Music, Inc.
 International Copyright Secured All Rights
 Reserved

Poker Face

Words and Music by Stefani Germanotta and
 RedOne
 Copyright © 2008 Sony/ATV Music Publishing
 LLC, House Of Gaga Publishing Inc. and
 RedOne Productions, LLC
 All Rights Administered by Sony/ATV Music
 Publishing LLC, 424 Church Street, Suite
 1200, Nashville, TN 37219
 International Copyright Secured All Rights
 Reserved

Señorita

Words and Music by Camila Cabello, Charlotte
 Aitchison, Jack Patterson, Shawn Mendes,
 Magnus Høiberg, Benjamin Levin, Ali
 Tamposi and Andrew Wotman
 Copyright © 2019 Maidmetal Limited,
 Milamoon Songs, Stellar Songs Ltd., EMI
 Music Publishing Ltd., Songs Of Universal,
 Inc., Mendes Music, Infinite Stripes, Back
 Hair Music Publishing, Universal Music
 Works, Please Don't Forget To Pay Me Music,
 Reservoir 416 and Andrew Watt Music
 All Rights on behalf of Maidmetal Limited,
 Milamoon Songs, Stellar Songs Ltd. and EMI
 Music Publishing Ltd. Administered by
 Sony/ATV Music Publishing LLC, 424
 Church Street, Suite 1200, Nashville,
 TN 37219
 All Rights on behalf of Mendes Music, Infinite
 Stripes and Back Hair Music Publishing
 Administered by Songs Of Universal, Inc.
 All Rights on behalf of Please Don't Forget To
 Pay Me Music Administered by Universal
 Music Works

All Rights on behalf of Reservoir 416
 Administered Worldwide by Reservoir
 Media Management, Inc.
 All Rights on behalf of Andrew Watt Music
 Administered Worldwide by Songs Of Kobalt
 Music Publishing
 International Copyright Secured All Rights
 Reserved

Shallow

from A STAR IS BORN
 Words and Music by Stefani Germanotta, Mark
 Ronson, Andrew Wyatt and Anthony
 Rossomando
 Copyright © 2018 Sony/ATV Music Publishing
 LLC, SG Songs Worldwide, Concord
 Copyrights, Songs Of Zelig, Downtown
 DMP Songs, Downtown DLJ Songs,
 Stephaniesays Music, White Bull Music
 Group, Warner-Barham Music, LLC and
 Warner-Olive Music, LLC
 All Rights on behalf of Sony/ATV Music
 Publishing LLC and SG Songs Worldwide
 Administered by Sony/ATV Music
 Publishing LLC, 424 Church Street, Suite
 1200, Nashville, TN 37219

All Rights on behalf of Songs Of Zelig
 Administered by Concord Copyrights
 All Rights on behalf of Downtown DMP Songs,
 Downtown DLJ Songs, Stephaniesays Music
 and White Bull Music Group Administered
 by Downtown Music Publishing LLC
 All Rights (Excluding Print) on behalf of
 Warner-Barham Music, LLC Administered
 by Songs Of Universal, Inc.
 All Rights (Excluding Print) on behalf of
 Warner-Olive Music, LLC Administered by
 Universal Music Corp.
 Exclusive Worldwide Print Rights on behalf of
 Warner-Barham Music, LLC and Warner-
 Olive Music, LLC Administered by Alfred
 Music
 International Copyright Secured All Rights
 Reserved

Spanish Eyes

Words by Charles Singleton and Eddie Snyder
 Music by Bert Kaempfert
 Copyright © 1965 Bert Kaempfert Music
 Copyright Renewed
 All Rights Administered by Sony/ATV Music
 Publishing LLC, 424 Church Street, Suite
 1200, Nashville, TN 37219
 International Copyright Secured All Rights
 Reserved

10,000 Hours

Words and Music by Dan Smyers, Jordan
 Reynolds, Shay Mooney, Justin Bieber, Jason
 Boyd and Jessie Jo Dillon
 © 2019 WC MUSIC CORP, BEATS AND
 BANJOS, BUCKEYE26, JREYNMUSIC,
 WARNER-TAMERLANE PUBLISHING
 CORP., SHAY MOONEY MUSIC,
 UNIVERSAL MUSIC CORP., BIEBER TIME
 PUBLISHING, BMG GOLD SONGS, POO
 BZ PUBLISHING INC., BIG MUSIC
 MACHINE and BIG ASS PILE OF DIMES
 MUSIC
 All Rights for BEATS AND BANJOS,
 BUCKEYE26 and JREYNMUSIC
 Administered by WC MUSIC CORP.
 All Rights for SHAY MOONEY MUSIC
 Administered by WARNER-TAMERLANE
 PUBLISHING CORP.
 All Rights for BIEBER TIME PUBLISHING
 Administered by UNIVERSAL MUSIC
 CORP. All Rights for BMG GOLD SONGS
 and POO BZ PUBLISHING INC.

Administered by BMG RIGHTS
 MANAGEMENT (US) LLC
 All Rights Reserved Used by Permission

Unchained Melody

Lyric by Hy Zaret
 Music by Alex North
 © 1955 (Renewed) North Melody Publishing
 (SESAC) and HZUM Publishing (SESAC) c/
 o Unchained Melody Publishing, LLC
 All Rights Reserved Used by Permission

Up Where We Belong

from the Paramount Picture AN OFFICER
 AND A GENTLEMAN
 Words by Will Jennings
 Music by Buffy Sainte-Marie and Jack Nitzsche
 Copyright © 1982 Sony/ATV Music Publishing
 LLC
 All Rights Administered by Sony/ATV Music
 Publishing LLC, 424 Church Street, Suite
 1200, Nashville, TN 37219
 International Copyright Secured All Rights
 Reserved

What A Wonderful World

Words and Music by George David Weiss and
 Bob Thiele
 Copyright © 1967 by Range Road Music Inc.,
 Quartet Music and Abilene Music Copyright
 Renewed
 All Rights for Range Road Music Inc.
 Administered by Round Hill Carlin, LLC
 All Rights for Quartet Music Administered by
 BMG Rights Management (US) LLC
 All Rights for Abilene Music Administered by
 Concord Sounds c/o Concord Music
 Publishing
 International Copyright Secured All Rights
 Reserved Used by Permission

White Christmas

from the Motion Picture Irving Berlin's
 HOLIDAY INN
 Words and Music by Irving Berlin
 © Copyright 1940, 1942 by Irving Berlin
 Copyright Renewed
 International Copyright Secured All Rights
 Reserved

Wonderful Tonight

Words and Music by Eric Clapton
 Copyright © 1977 by Eric Patrick Clapton
 Copyright Renewed
 International Copyright Secured All Rights
 Reserved

Wonderwall

Words and Music by Noel Gallagher
 Copyright © 1995 SM Music Publishing UK
 Limited and Oasis Music
 All Rights Administered by Sony/ATV Music
 Publishing LLC, 424 Church Street, Suite
 1200, Nashville, TN 37219
 International Copyright Secured All Rights
 Reserved

You've Lost That Lovin' Feelin'

Words and Music by Barry Mann, Cynthia Weil
 and Phil Spector
 Copyright © 1964, 1965 Screen Gems-EMI
 Music Inc. and Mother Bertha Music
 Copyright Renewed
 All Rights Administered by Sony/ATV Music
 Publishing LLC, 424 Church Street, Suite
 1200, Nashville, TN 37219
 International Copyright Secured All Rights
 Reserved

For European Union and United Kingdom

EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY
	Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
	Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
	Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
	Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
	Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
	Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
	O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
	Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
	С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
	Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
	Herved erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
	Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
	Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
	Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
	Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
	Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prienamasis šiuo interneto adresu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
	Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
	Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
RO	DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
	Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
	Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
	Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
	Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
TR	BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ
	İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [CSP-295GP, CSP-295, CSP-275, CSP-255], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrekt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamedzszemnt funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Apache License 2.0

Copyright (c) 2009-2018 Arm Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Modified BSD license

COPYRIGHT(c) 2016 STMicroelectronics

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Para consultas, visite: www.anatel.gov.br

(557-M01 Anatel URL 01)

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

(557-M04 Anatel resolution 680 01)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA) ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomattható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytnie najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaityę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiате allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

За detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.



https://manual.yamaha.com/dmi/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI36_22m

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation
Published 01/2025
KSMA-C1



VFV2430